

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع)

البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠



الصفحة	المحتويات
١	تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
٢	بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
٣	بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
٤	بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
٦-٥	بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
٧	بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
٣٩-٨	إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة

تقرير حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية

السادة أعضاء مجلس الإدارة
بنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع.
دبي
الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة البيانات المالية الموحدة الموجزة المرفقة لبنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع.، دبي، الإمارات العربية المتحدة ("البنك") وشركاته التابعة (يشار إليها معاً باسم "المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ وكل من بيان الدخل الموجز الموحد، وبيان الدخل الشامل الموجز الموحد، بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد، وبيان التدفقات النقدية الموجز الموحد لفترة التسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ - التقارير المالية المرحلية ("المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤"). إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية بناءً على مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد أجرينا مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يؤديها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". وتتألف عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية من إجراء استفسارات من المسؤولين في المقام الأول عن المسائل المالية والمحاسبية، وتطبيق إجراءات المراجعة التحليلية وغيرها. وحيث أن نطاق عملية المراجعة يقل بشكل جوهري عن نطاق عملية التدقيق التي تتم وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، الأمر الذي بناءً عليه لا نتمكن من الحصول على تأكيد بأننا سوف نكون على علم بجميع المسائل المهمة التي قد يتم تحديدها في المراجعة. وفقاً لذلك، فإننا لا نبدى رأي تدقيق.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يلفت انتباهنا ما يجعلنا نعتقد أن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)



أكبر أحمد

رقم القيد بسجل مدققي الحسابات ١١٤١

١٩ أكتوبر ٢٠٢٠

دبي

الإمارات العربية المتحدة

بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)

مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف درهم	غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ألف درهم	إيضاح	
			الموجودات
١٠٩,٣٥٦,٩٤٧	٩٥,٨٤٢,٣٢٦	٣	نقد وودائع لدى المصارف المركزية
٤٠,١٦٧,٥٤١	٤٥,٥٢٦,٨٣٠	٤	مستحق من البنوك
٥٥,٠٤٧,٤٦٦	٥٩,٧٠١,٣٦٦	٥	أوراق مالية استثمارية
٣٨٤,٨٨٨,٩٨١	٣٨٦,٢٥٣,١٠٩	٦	القروض والذمم المدينة
٥٢,٥٤١,٠٤٦	٥٦,٠٥١,٤٣١	٧	ذمم مدينة التمويل الإسلامي
٧,١٤٣,٤٩٩	١٤,٢٢٦,٦٥٦	٢٠	القيمة العادلة الموجبة للمشتقات
١٣٤,٤٥٢	١٨٦,٣٩٩		استثمارات في شركات زميلة
١٠,٢٢٧,٥٥٧	٩,٧٥٢,٤١١		قبولات العملاء
٦١٣,٢٢٣	٥٢٢,٨٥٠		عقارات استثمارية
٤,٣١٧,٣٢٣	٣,٩٠٥,٩٩٦		ممتلكات ومعدات
٦,٦٠٧,٤٢١	٦,٣١٤,٧١٦	٨	الشهرة والموجودات غير الملموسة
١٢,٢٧٥,١٠٨	١٣,٨٥٤,١٧٩	٩	موجودات أخرى
٦٨٣,٣٢٠,٥٦٤	٦٩٢,١٣٨,٢٦٩		إجمالي الموجودات
			المطلوبات
٤١,٧١٥,٢٩٩	٥٣,٤٤٠,٩٣٢		مستحق للبنوك
٣٨٥,٨١٠,٢٢٠	٣٧٧,١٢٤,٨٠١		ودائع العملاء
٨٦,٣٧٠,٦١١	٨٠,٨٨٢,٦٣٧		ودائع العملاء الإسلامية
٤٩,٣١٧,٣١٥	٥٤,١٩٨,٩١٩	١٠	ديون صادرة وأموال مقترضة أخرى
٣,٦٧٩,٩٢١	٥,٥١٢,٢٤٢	١١	صكوك مستحقة الدفع
٥,٥٦٥,٢١٩	١١,٢٢٠,٤٨٠	٢٠	القيمة العادلة السلبية للمشتقات
١٠,٢٢٧,٥٥٧	٩,٧٥٢,٤١١		قبولات العملاء
١٩,٠٢٧,٥٦١	١٧,٢٧٩,٧٩٠	١٢	مطلوبات أخرى
٦٠١,٧١٣,٧٠٣	٦٠٩,٤١٢,٢١٢		إجمالي المطلوبات
			حقوق المساهمين
٦,٣١٦,٥٩٨	٦,٣١٦,٥٩٨		رأس المال المصدر
(٤٦,١٧٥)	(٤٦,١٧٥)		أسهم خزينة
٩,٤٦٨,٢٧٢	١٠,٣٧٩,٧٨٦	١٤	سندات رأس المال الثيق الأول
١٧,٩٥٤,١٦٤	١٧,٩٥٤,١٦٤		احتياطي علاوة الأسهم
٣,١٥٨,٢٩٩	٣,١٥٨,٢٩٩		احتياطي قانوني ونظامي
٢,٩٤٥,٣٩٣	٢,٩٤٥,٣٩٣		احتياطيات أخرى
١٣١,٤٨٤	(٥,١٧٨)		احتياطي القيمة العادلة
(١,٧٠٦,٧٣٦)	(٤,٠٠٨,٩١٨)		احتياطي تحويل العملة
٤٣,٣٧٥,٤١٦	٤٦,٠٠٨,٣٣٣		أرباح محتجزة
٨١,٥٩٦,٧١٥	٨٢,٧٠٢,٣٠٢		إجمالي حقوق المساهمين العائدة لمساهمي وحاملي السندات في المجموعة
١٠,١٤٦	٢٣,٧٥٥		حصة غير مسيطرة
٨١,٦٠٦,٨٦١	٨٢,٧٢٦,٠٥٧		إجمالي حقوق المساهمين
٦٨٣,٣٢٠,٥٦٤	٦٩٢,١٣٨,٢٦٩		إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين

تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٢٧ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة. تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة في الصفحة ١.

الرئيس التنفيذي

عضو مجلس الإدارة

عضو مجلس الإدارة

19 OCT 2020

بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)

غير مدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم	غير مدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ألف درهم	غير مدققة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم	غير مدققة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ألف درهم	إيضاح
١٦,٧٩٠,٥٥٦ (٦,٧٩٥,٦٩٣)	١٩,٤٣٦,٥١٩ (٧,٠٧٩,١٠٨)	٧,٠٧٣,٣١٨ (٣,١٨٣,٢٩٨)	٥,٨٥٢,٢٩٦ (٢,٠٧١,٧٩٦)	دخل الفائدة والدخل المشابه مصروفات الفائدة ومصروفات مشابهة
٩,٩٩٤,٨٦٣	١٢,٣٥٧,٤١١	٣,٨٩٠,٠٢٠	٣,٧٨٠,٥٠٠	صافي دخل الفائدة
٢,٤٥٤,١٨٠ (١,٣٢٦,٧٠٧)	٢,١٥٨,٧٥٢ (١,٠٧٣,١٢٩)	٨٣٣,٨٤٠ (٤٥٣,٠٨٧)	٦٥٢,٩٢٠ (٢٩٥,٥١٨)	الدخل من المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية توزيعات أرباح للمودعين على أساس النظام الإسلامي والأرباح المدفوعة إلى حاملي الصكوك
١,١٢٧,٤٧٣	١,٠٨٥,٦٢٣	٣٨٠,٧٥٣	٣٥٧,٤٠٢	صافي الدخل من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية
١١,١٢٢,٣٣٦	١٣,٤٤٣,٠٣٤	٤,٢٧٠,٧٧٣	٤,١٣٧,٩٠٢	صافي دخل الفائدة ودخل التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية الإسلامية صافية من توزيعات الأرباح للمودعين
٣,٨٢٤,٤٢١ (١,٢١٥,٠٣٨)	٤,٣٠٠,٨٠٠ (١,٤٢٣,٤١٩)	١,٦٩٣,٢٣٦ (٥٥٩,٣٩٥)	١,٤٠٥,٤٩٠ (٤٥٠,٤٥٠)	دخل الأتعاب والعمولات مصروفات الأتعاب والعمولات
٢,٦٠٩,٣٨٣	٢,٨٧٧,٣٨١	١,١٣٣,٨٤١	٩٥٥,٠٤٠	صافي إيرادات الأتعاب والعمولات
١٧٢,٦٤٨	١٥٠,٦٢٥	٥٣,٢٠٥	٢٥,٤٦٨	صافي الربح / (الخسارة) من أوراق مالية للمتاجرة
١,٦٣٦,٨٠٥	١,٨٠٥,٧٨٨	٥٥٦,٢٧٩	٥٣٠,٠١٦	دخل تشغيلي آخر
١٥,٥٤١,١٧٢	١٨,٢٧٦,٨٢٨	٦,٠١٤,٠٩٨	٥,٦٤٨,٤٢٦	إجمالي الدخل التشغيلي
(٤,٧٠٦,٤٩٨)	(٥,٨٠٩,٤٥٠)	(١,٨٨٠,٠١٤)	(١,٨١٠,١٣٨)	المصروفات الإدارية والعمومية
١٠,٨٣٤,٦٧٤	١٢,٤٦٧,٣٧٨	٤,١٣٤,٠٨٤	٣,٨٣٨,٢٨٨	الأرباح التشغيلية قبل انخفاض القيمة صافي خسارة انخفاض القيمة للموجودات المالية
(٢,٧٥٤,٥١٢)	(٦,٣٦١,١٠٠)	(١,٥٢٨,٠٥١)	(٢,١٥٠,٠٥٥)	الأرباح التشغيلية بعد انخفاض القيمة
٨,٠٨٠,١٦٢ ٤,٣٨٩,٣٠٩	٦,١٠٦,٢٧٨ -	٢,٦٠٦,٠٣٣ ٢,٣٢٣,٤٧٨	١,٦٨٨,٢٣٣ -	أرباح على التخلص من حصة في كيان ذات سيطرة مشتركة وأرباح القيمة العادلة على حصة محتجزة حصة ربح/خسارة) من شركات زميلة ومشاريع مشتركة
١٧,٧٣٥	٨,٨٠٢	٥,٧٨٨	٧,٦٠٨	أرباح على صفقة شراء
١٤١,٥٦٣	-	١٤١,٥٦٣	-	
١٢,٦٢٨,٧٦٩ (١٤٥,٤٢٧)	٦,١١٥,٠٨٠ (٤٦٧,٩٩٨)	٥,٠٧٦,٨٦٢ (٧٥,٤٩١)	١,٦٩٥,٨٤١ (١٤٠,١٠٩)	أرباح المجموعة للفترة قبل الضريبة رسوم ضريبة
١٢,٤٨٣,٣٤٢	٥,٦٤٧,٠٨٢	٥,٠٠١,٣٧١	١,٥٥٥,٧٣٢	أرباح المجموعة للفترة بعد الضريبة
١٢,٤٨٢,٠٧٣ ١,٢٦٩	٥,٦٤٣,٩٣٩ ٣,١٤٣	٥,٠٠٠,٨٤٢ ٥٢٩	١,٥٥٦,٠٧٤ (٣٤٢)	العائدة إلى: مساهمي المجموعة حصة غير مسيطرة
١٢,٤٨٣,٣٤٢	٥,٦٤٧,٠٨٢	٥,٠٠١,٣٧١	١,٥٥٥,٧٣٢	أرباح المجموعة للفترة بعد الضريبة
١,٣٧	٠,٨٢	٠,٤٥	٠,٢٢	ربحية السهم

تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٢٧ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة. تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة في الصفحة ١.

بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
 لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)

غير مدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم	غير مدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ألف درهم	غير مدققة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم	غير مدققة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ألف درهم	
١٢,٤٨٣,٣٤٢	٥,٦٤٧,٠٨٢	٥,٠٠١,٣٧١	١,٥٥٥,٧٣٢	أرباح المجموعة عن الفترة بعد الضريبة
				الدخل الشامل الآخر
				بنود لن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً لبيان الدخل:
				الحركة في احتياطي القيمة العادلة (أدوات حقوق الملكية)
(١٣٥,٧٨٧)	(٥٣١,٤٢٥)	(١٤٢,٧٨٩)	(٢٠٩,٣٥٥)	صافي التغير في القيمة العادلة
-	-	-	-	صافي القيمة المحولة إلى الأرباح المحتجزة
				بنود يحتمل إعادة تصنيفها لاحقاً لبيان الدخل:
				تكلفة التحوط للعنصر الأجل للسعر المستقبلي و عملات الأساس المستبعدة من اختبار فعالية التحوط:
١٩,٠١٢	٢٤٩,٦٧٦	(٤,٤٠٧)	٣١,٥٥٢	صافي التغير في تكلفة التحوط
				تحوطات التدفق النقدي:
(٣٢٨,٦٣٠)	١٦٠,٧٤٤	(١٣٣,٦٦٣)	١٤٨,٠٨٠	- الحصة الفعلية من التغيرات في القيمة العادلة احتياطي القيمة العادلة (أدوات الدين)
٣٠٤,٨٣٠	١٢,٨٦٣	٢١٠,٩٥٧	(٣٤,١٧٥)	- صافي التغير في القيمة العادلة
٢١٦	(٦٩,١٥١)	(١,٧٠٧)	(١٤,٦٢٠)	- صافي المبلغ المحول إلى بيان الدخل
(٤٢,١٩٣)	٤٠,٦٣١	(٤٢,١٩٣)	٢٦,٨١١	- ضريبة مؤجلة ذات صلة
(٥١,٧١٩)	(٢,٢٦٩,٧٨٦)	(١٦٨,٥١٣)	(٨٩٥,٤٦٠)	احتياطي تحويل العملة
(٢٣,٠٠٣)	(٣٢,٣٩٦)	(٩,٢٦٣)	(١٩,٥٤٣)	تحوط صافي الاستثمار في العمليات الخارجية
(٢٥٧,٢٧٤)	(٢,٤٣٨,٨٤٤)	(٢٩١,٥٧٨)	(٩٦٦,٧١٠)	
١٢,٢٢٦,٠٦٨	٣,٢٠٨,٢٣٨	٤,٧٠٩,٧٩٣	٥٨٩,٠٢٢	الدخل الشامل الآخر للفترة
=====	=====	=====	=====	إجمالي الدخل الشامل للفترة
				عائدة إلى:
١٢,٢٢٤,٧٩٩	٣,٢٠٥,٠٩٥	٤,٧٠٩,٢٦٤	٥٨٩,٣٦٤	مساهمي المجموعة
١				
١,٢٦٩	٣,١٤٣	٥٢٩	(٣٤٢)	حصة غير مسيطرة
١٢,٢٢٦,٠٦٨	٣,٢٠٨,٢٣٨	٤,٧٠٩,٧٩٣	٥٨٩,٠٢٢	إجمالي الدخل الشامل للفترة
=====	=====	=====	=====	

تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٢٧ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة. تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة في الصفحة ١.

بيان التدفقات النقدية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
 لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)

غير مدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم	غير مدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ألف درهم	إيضاح
١٢,٦٢٨,٧٦٩	٦,١١٥,٠٨٠	٢٣
(٥٧٧,٩٥٧)	٨,٣٨٣,٠٧٨	
١٢,٠٥٠,٨١٢	١٤,٤٩٨,١٥٨	الأنشطة التشغيلية الأرباح التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية (الزيادة)/ (النقص) في الودائع الإلزامية من دون فائدة (الزيادة)/ (النقص) في شهادات الودائع لدى المصارف المركزية المستحقة بعد ثلاثة أشهر (الزيادة)/ (النقص) في المبالغ المستحقة من البنوك بعد ثلاثة أشهر (الزيادة)/ (النقص) في المبالغ المستحقة للبنوك بعد ثلاثة أشهر (الزيادة)/ (النقص) في الموجودات الأخرى (الزيادة)/ (النقص) في المطلوبات الأخرى (الزيادة)/ (النقص) في القيمة العادلة الموجبة للمشتقات (الزيادة)/ (النقص) في القيمة العادلة السلبية للمشتقات (الزيادة)/ (النقص) في ودائع العملاء (الزيادة)/ (النقص) في ودائع العملاء الإسلامية (الزيادة)/ (النقص) في القروض والذمم المدينة (الزيادة)/ (النقص) في الذمم المدينة للتمويل الإسلامي
٤,٨٦٠,٦٥١	١٤,٧٩٨,١٠٣	
(٧,٢٩٣,٤٠٤)	(٣,٣٩٩,٣٠٠)	
٣,٥٨٣,٥٠٤	(٤,٥٥١,٣٨٨)	
٧,٥٩٧,٥٩٧	٤,٣٦٩,٠٥٢	
(٣,١٥٨,٢٢٨)	(٢,٢٥٨,٩٢٩)	
٢,٨٨٠,٠٩٧	(٣,٨٢٦,٥٥٢)	
(٣,٢٠٥,٢٤٩)	(٦,٧٠٥,١٣٤)	
٢,٠٢٤,٦٥٦	٥,٦٥٥,٢٦١	
(٥,٧٨٢,٥٦٦)	(٨,٦٨٥,٤١٩)	
٢٧,٢١٢,٩٢٧	(٥,٤٨٧,٩٧٥)	
(١٤,٨١٥,٨٢٩)	(٦,٦١٢,٦٦٥)	
(٤٦٧,٨٧٩)	(٤,٥٦٦,١٠٥)	
٢٥,٤٨٧,٠٨٩	(٦,٧٧٢,٨٩٣)	الضرائب المدفوعة
(٧٩,٩٤٠)	(٤٥٤,٠٩٨)	
٢٥,٤٠٧,١٤٩	(٧,٢٢٦,٩٩١)	صافي التدفقات النقدية من/ (المستخدمة في) الأنشطة التشغيلية

بيان التدفقات النقدية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)

غير مدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم	غير مدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ألف درهم	
(١٥,٦٥٣,١٥٤)	(٥,٤٥٥,٢٤٢)	الأنشطة الاستثمارية
(٧,٠٠٨)	-	(الزيادة)/النقص في الأوراق المالية الاستثمارية
١١٨,٧٥٨	(٣٧٧,٨٢٩)	(الزيادة)/النقص في الاستثمارات في شركات زميلة وائتلافات مشتركة
٢١,١٢٣	٢١,٦٦١	(الزيادة)/النقص في عقارات ومعدات
٤,٢٢٢,٣٠٧	-	إيرادات الأرباح المستلمة
(٣,٦٨٩,٥٦٧)	-	التخلص من حصة في كيان ذات ملكية مشتركة
		استحواد على شركة زميلة
(١٤,٩٨٧,٥٤١)	(٥,٨١١,٤١٠)	٢٦ صافي التدفقات النقدية من/ (المستخدمة في) الأنشطة الاستثمارية
		الأنشطة التمويلية
١٥,٥٣٣,٢٨٢	١٧,٢٦١,٧٥٧	١٠ إصدار سندات دين مصدرة وأموال مقترضة أخرى
(٧,١٣٥,٨٠٥)	(١٢,٤٨٠,٩٨٤)	١٠ سداد سندات دين مصدرة وأموال مقترضة أخرى
(٤,٤٠٨,٨٩٢)	-	سداد دين على استحواد
-	١,٨٣٦,٢٥٠	١١ إصدار صكوك
٣,٦٦٣,٦٩٦	٢,٧٤٧,٧٦٤	إصدار سندات رأس المال الشق الأول
(٣,٦٧٢,٥٠٠)	(١,٨٣٦,٢٥٠)	سداد سندات رأس المال الشق الأول
(٥٠٩,١٩٦)	(٤٨٦,٧٤٤)	فائدة على سندات رأس المال الشق الأول
(٢,٢٢٠,٧٤٩)	(٢,٥٢٤,٢٧٨)	توزيعات أرباح مدفوعة
١,٢٤٩,٨٣٦	٤,٥١٧,٥١٥	صافي التدفقات النقدية من/ (المستخدمة في) الأنشطة التمويلية
١١,٦٦٩,٤٤٤	(٨,٥٢٠,٨٨٦)	(النقص)/الزيادة في النقد وما يعادله (راجع الإيضاح رقم ٢٣)

تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٢٧ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة. تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة في الصفحة ١.

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)

العائدة لمساهمي وحاملي السندات في المجموعة

الإجمالي للمجموعة	حصة غير مسيطرة	الإجمالي	الأرباح المحتجزة	احتياطي تحويل العملة	احتياطي القيمة العادلة	احتياطيات أخرى	الاحتياطي القانوني والإلزامي	احتياطي علاوة الأسهم	سندات رأس المال الشق الأول	أسهم خزينة	رأس المال المصدر	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٨١,٦٠٦,٨٦١	١٠,١٤٦	٨١,٥٩٦,٧١٥	٤٣,٣٧٥,٤١٦	(١,٧٠٦,٧٣٦)	١٣١,٤٨٤	٢,٩٤٥,٣٩٣	٣,١٥٨,٢٩٩	١٧,٩٥٤,١٦٤	٩,٤٦٨,٢٧٢	(٤٦,١٧٥)	٦,٣١٦,٥٩٨	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٢٠
٥,٦٤٧,٠٨٢	٣,١٤٣	٥,٦٤٣,٩٣٩	٥,٦٤٣,٩٣٩	-	-	-	-	-	-	-	-	الأرباح للفترة
(٢,٤٣٨,٨٤٤)	-	(٢,٤٣٨,٨٤٤)	-	(٢,٣٠٢,١٨٢)	(١٣٦,٦٦٢)	-	-	-	-	-	-	الدخل الشامل الآخر للفترة
٢,٧٤٧,٧٦٤	-	٢,٧٤٧,٧٦٤	-	-	-	-	-	-	٢,٧٤٧,٧٦٤	-	-	سندات رأس المال الشق الأول الصادرة خلال الفترة (الإيضاح ١٤)
(١,٨٣٦,٢٥٠)	-	(١,٨٣٦,٢٥٠)	-	-	-	-	-	-	(١,٨٣٦,٢٥٠)	-	-	سندات رأس المال الشق الأول المستردة خلال الفترة (الإيضاح ١٤)
(٤٨٦,٧٤٤)	-	(٤٨٦,٧٤٤)	(٤٨٦,٧٤٤)	-	-	-	-	-	-	-	-	الفائدة على سندات رأس المال الشق الأول
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	حصة غير مسيطرة عند الاستحواذ
١٠,٤٦٦	١٠,٤٦٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	زيادة في حصة غير مسيطرة
(٢,٥٢٤,٢٧٨)	-	(٢,٥٢٤,٢٧٨)	(٢,٥٢٤,٢٧٨)	-	-	-	-	-	-	-	-	توزيعات الأرباح المدفوعة*
٨٢,٧٢٦,٠٥٧	٢٣,٧٥٥	٨٢,٧٠٢,٣٠٢	٤٦,٠٠٨,٣٣٣	(٤,٠٠٨,٩١٨)	(٥,١٧٨)	٢,٩٤٥,٣٩٣	٣,١٥٨,٢٩٩	١٧,٩٥٤,١٦٤	١٠,٣٧٩,٧٨٦	(٤٦,١٧٥)	٦,٣١٦,٥٩٨	الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠
٦٤,٠٢٤,٣٦٣	٩,٠٦٦	٦٤,٠١٥,٢٩٧	٣٢,٤١٢,٥٣٨	(١,٢٣١,٥٥٨)	(٧٢,٩٠٤)	٢,٨٦٩,٥٣٣	٢,٧٧٨,٨٨٨	١٢,٢٧٠,١٢٤	٩,٤٧٧,٠٧٦	(٤٦,١٧٥)	٥,٥٥٧,٧٧٥	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٩
١٢,٤٨٣,٣٤٢	١,٢٦٩	١٢,٤٨٢,٠٧٣	١٢,٤٨٢,٠٧٣	-	-	-	-	-	-	-	-	الأرباح للفترة
(٢٥٧,٢٧٤)	-	(٢٥٧,٢٧٤)	-	(٧٤,٧٢٢)	(١٨٢,٥٥٢)	-	-	-	-	-	-	الدخل الشامل الآخر للفترة
٣,٦٦٣,٦٩٦	-	٣,٦٦٣,٦٩٦	-	-	-	-	-	-	٣,٦٦٣,٦٩٦	-	-	سندات رأس المال الشق الأول الصادرة خلال الفترة (الإيضاح ١٤)
(٣,٦٧٢,٥٠٠)	-	(٣,٦٧٢,٥٠٠)	-	-	-	-	-	-	(٣,٦٧٢,٥٠٠)	-	-	سندات رأس المال الشق الأول المستردة خلال الفترة (الإيضاح ١٤)
(٥٠٩,١٩٦)	-	(٥٠٩,١٩٦)	(٥٠٩,١٩٦)	-	-	-	-	-	-	-	-	الفائدة على سندات رأس المال الشق الأول
١٥,١٩٢	١٥,١٩٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	حصة غير مسيطرة عند الاستحواذ
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	زيادة في حصة غير مسيطرة
(٢,٢٢٠,٧٤٩)	-	(٢,٢٢٠,٧٤٩)	(٢,٢٢٠,٧٤٩)	-	-	-	-	-	-	-	-	توزيعات الأرباح المدفوعة*
٧٢,٥٢٦,٨٧٤	٢٥,٥٢٧	٧٢,٥٠١,٣٤٧	٤٢,١٦٤,٦٦٦	(١,٣٠٦,٢٨٠)	(٢٥٥,٤٥٦)	٢,٨٦٩,٥٣٣	٢,٧٧٨,٨٨٨	١٢,٢٧٠,١٢٤	٩,٤٦٨,٢٧٢	(٤٦,١٧٥)	٥,٥٥٧,٧٧٥	الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

* الأرباح المدفوعة صافية من المبلغ العائد لأسهم الخزينة.

تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٢٧ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة. تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة في الصفحة ١.

١ معلومات عامة عن البنك

تم تأسيس بنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع. ("البنك") في دولة الإمارات العربية المتحدة بتاريخ ١٦ يوليو ٢٠٠٧ نتيجة الاندماج بين بنك الإمارات الدولي ش.م.ع ("بنك الإمارات الدولي") وبنك دبي الوطني ("بنك دبي الوطني") بموجب قانون الشركات التجارية (القانون الاتحادي رقم ٨ لعام ١٩٨٤ وتعديلاته) كشركة مساهمة عامة. دخل القانون الاتحادي رقم ٢ لسنة ٢٠١٥ بشأن الشركات التجارية حيز التنفيذ اعتباراً من ١ يوليو ٢٠١٥، ليحل محل القانون الاتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤.

البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ تشمل البيانات المالية للبنك وشركاته التابعة (يشار إليهم معا بـ "المجموعة") وحصّة المجموعة في شركات زميلة.

البنك مدرج في سوق دبي المالي (المؤشر: "EMIRATESNBD"). يتمثل نشاط المجموعة الأساسي في الخدمات المصرفية للشركات والخدمات المصرفية للمستهلكين والخزينة والخدمات المصرفية الإسلامية. عنوان موقع البنك على شبكة الإنترنت هو: www.emiratesnbd.com

إن عنوان البنك المسجل هو ص.ب. ٧٧٧. دبي، دولة الإمارات العربية المتحدة.

إن الشركة الأم للمجموعة هي مؤسسة دبي للاستثمار وهي شركة المساهم الرئيسي فيها هو حكومة دبي.

٢ أساس الإعداد والسياسات المحاسبية المهمة

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "إعداد التقارير المالية المرحلية".

تتماشى السياسات المحاسبية التي تتضمن السياسات المحاسبية المهمة للموجودات المالية، النقد وما يعادله، تمويل إسلامي وموجودات استثمارية إسلامية، وعقارات استثمارية، التي تطبقها المجموعة عند إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مع تلك السياسات التي طبقتها المجموعة عند إعداد البيانات المالية السنوية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ باستثناء التغييرات على السياسات المحاسبية المبينة في الإيضاح ٢٧.

لا تشمل هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة كافة المعلومات والإفصاحات المطلوبة للبيانات المالية الموحدة السنوية الكاملة والتي تم إعدادها وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ويجب قراءتها مع البيانات المالية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ إضافة إلى ذلك ليس بالضرورة أن تكون نتائج فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ إرشادية للنتائج المتوقعة للبيانات المالية الكاملة في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠.

عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة، قامت الإدارة بوضع أحكام هامة في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة وكانت المصادر الرئيسية للتقدير هي نفسها المطبقة في البيانات المالية الموحدة كما في السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩.

٣ نقد وودائع لدى المصارف المركزية

غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف درهم	
٤,٤١٧,٤٠٦	٤,٤٦١,٤٢١	نقد
٣٥,١٧٨,٨٢٢	٤٩,٩٧٦,٩٢٤	ودائع إلزامية وودائع أخرى لدى المصارف المركزية
٢٧١,٧٢١	٧,٦٤٦	استثمارات لدى المصارف المركزية يترتب عليها فوائد
٥٥,٩٧٦,٥٣١	٥٤,٩١٣,٧٩١	مرايحات وشهادات وودائع لدى المصارف المركزية يترتب عليها فوائد*
(٢,١٥٤)	(٢,٨٣٥)	ناقصاً: خسائر الائتمان المتوقعة
٩٥,٨٤٢,٣٢٦	١٠٩,٣٥٦,٩٤٧	

تمت إعادة تصنيف بعض المخصصات المدرة للفائدة في عام ٢٠١٩ إلى قائمة "الاحتياطي القانوني والودائع الأخرى لدى المصرف المركزي" نظراً لأنه من غير المرجح أن تفي المجموعة بالحدود المؤهلة للحصول على فائدة على تلك المخصصات.

إن متطلبات الاحتياطي المحتفظ بها لدى المصارف المركزية للدول التي تزاوّل المجموعة أعمالها فيها ليست متاحة لاستخدام المجموعة في عملياتها اليومية ولا يمكن سحبها دون موافقة المصارف المركزية. يتغير مستوى الاحتياطي المطلوب على أساس دوري طبقاً لتوجيهات المصارف المركزية المعنية.

*تم تقديم ضمان لمرابحة وشهادات إيداع مع المصارف المركزية بمبلغ ٣,٤٤٧ مليون درهم (يونيو ٢٠٢٠: ٤,٣٣٤ مليون درهم) لغرض الحصول على تمويل بتكلفة صفرية من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بمبلغ ٣,٤١٥ مليون درهم (يونيو ٢٠٢٠: ٤,٣٢٢ مليون درهم) مدرجة تحت بند "مستحق للبنوك".

٤ مستحق من البنوك

غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف درهم	
٧,٨٦٥,٦٤٩	٧,٨٧٤,٥٥٠	مستحق من بنوك في دولة الإمارات العربية المتحدة
٣٧,٧٦٤,٠٢٦	٣٢,٣٧٧,١٩٧	مستحق من بنوك أجنبية
(١٠٢,٨٤٥)	(٨٤,٢٠٦)	ناقصاً: خسارة الائتمان المتوقعة
٤٥,٥٢٦,٨٣٠	٤٠,١٦٧,٥٤١	

٥ أوراق مالية استثمارية

الإجمالي ألف درهم	دولية*** ألف درهم	إقليمية** ألف درهم	محلية* ألف درهم	
				غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠
				<u>أوراق مالية للمتاجرة مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة</u>
٢,٢٨٠,٩٦٥	٦٥٠,٨١٢	١,٣١٦,٢٢١	٣١٣,٩٣٢	سندات حكومية
١,٤٧٩,٢٨٥	٢٢٨,٠١٧	٥٢٢,٠٥٢	٧٢٩,٢١٦	سندات شركات
١٠٠,٧٠٧	١٠٠,٧٠٧	-	-	أسهم
٥,٠٣٧	٥,٠٣٧	-	-	أخرى
٣,٨٦٥,٩٩٤	٩٨٤,٥٧٣	١,٨٣٨,٢٧٣	١,٠٤٣,١٤٨	
				<u>محددة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة</u>
-	-	-	-	سندات الشركات
٢٦٠,٥٢٦	٧٥,٦٢١	١١٣,٣٣٣	٧١,٥٧٢	أسهم
٩٥,٩٧٦	٩٢,٤٠٤	٣,٠٢٤	٥٤٨	أخرى
٣٥٦,٥٠٢	١٦٨,٠٢٥	١١٦,٣٥٧	٧٢,١٢٠	
				<u>مصنفة بالتكلفة المطفأة</u>
٣٥,١٠٨,٦١٣	١٢,٢٦٥,٦٦٣	١٥,٩٧٣,٠٢٠	٦,٨٦٩,٩٣٠	سندات حكومية
٤,٥٣٦,٥١٠	٩٢٠,٨٣٨	١,٢٩٠,٢٦٦	٢,٣٢٥,٤٠٦	سندات شركات
٣٩,٦٤٥,١٢٣	١٣,١٨٦,٥٠١	١٧,٢٦٣,٢٨٦	٩,١٩٥,٣٣٦	
(٢٤,٦٧٩)				ناقصاً : خسائر الائتمان المتوقعة
٣٩,٦٢٠,٤٤٤				
				<u>مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر – أدوات دين</u>
١١,٢٣٠,٩٢٤	٩,٩٥٠,٨٧٤	١,٢٨٠,٠٥٠	-	سندات حكومية
٤,٢٣٥,٠٧٨	٦٥٣,٥٥٣	٧٠٧,٩٣٦	٢,٨٧٣,٥٨٩	سندات شركات
١٥,٤٦٦,٠٠٢	١٠,٦٠٤,٤٢٧	١,٩٨٧,٩٨٦	٢,٨٧٣,٥٨٩	
(٣٤,٥٦١)				ناقصاً : خسائر الائتمان المتوقعة
١٥,٤٣١,٤٤١				
				<u>مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر – أدوات حقوق الملكية</u>
٤٢٦,٩٨٥	٣٧١,٤٦٤	٥٣,٨٣٢	١,٦٨٩	أسهم
٤٢٦,٩٨٥	٣٧١,٤٦٤	٥٣,٨٣٢	١,٦٨٩	
٥٩,٧٦٠,٦٠٦	٢٥,٣١٤,٩٩٠	٢١,٢٥٩,٧٣٤	١٣,١٨٥,٨٨٢	إجمالي الأوراق المالية الاستثمارية
٥٩,٧٠١,٣٦٦				صافي الأوراق المالية الاستثمارية

*محلية: تعد هذه أوراق مالية صادرة في دولة الإمارات العربية المتحدة
 **إقليمية: تعد هذه أوراق مالية صادرة ضمن منطقة الشرق الأوسط
 ***دولية: تعد هذه أوراق مالية صادرة خارج نطاق منطقة الشرق الأوسط

*تم تقديم ضمان لأوراق مالية استثمارية بقيمة دفترية تبلغ ٢,٥٨٤ مليون درهم (يونيو ٢٠٢٠: ٢,٥٨٤ مليون درهم) لغرض الحصول على تمويل بتكلفة صفرية من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بمبلغ ٢,٥٨٤ مليون درهم (يونيو ٢٠٢٠: ٢,٥٨٤ مليون درهم) مدرجة تحت بند "مستحق للبنوك".

٥ أوراق مالية استثمارية (تتمة)

الإجمالي ألف درهم	دولية*** ألف درهم	إقليمية** ألف درهم	محلية* ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٩
				<u>أوراق مالية للمتاجرة مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة</u>
				سندات حكومية
١,٨٦٠,٣٨٣	٤٥٩,٤٩٩	١,٢٥١,١٦٠	١٤٩,٧٢٤	سندات شركات
٢,٠٣٥,٨٩٠	١,١٩٢,٠٥٥	٢٨٠,٠٣٣	٥٦٣,٨٠٢	أسهم
٩٤,٧٥١	٩٤,٧٥١	-	-	أخرى
١,٢٤٧	١,٢٤٧	-	-	
٣,٩٩٢,٢٧١	١,٧٤٧,٥٥٢	١,٥٣١,١٩٣	٧١٣,٥٢٦	
				<u>محددة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة</u>
				سندات الشركات
٢١,٩٢٥	٢١,٩٢٥	-	-	أسهم
٣٨٦,٥٥٧	٨٩,٢٨٩	١٦٦,٠٣٢	١٣١,٢٣٦	أخرى
١٦٤,٩٢٩	٨٤,٤٣١	٧٩,٧٣٦	٧٦٢	
٥٧٣,٤١١	١٩٥,٦٤٥	٢٤٥,٧٦٨	١٣١,٩٩٨	
				<u>مصنفة بالتكلفة المطفأة</u>
				سندات حكومية
٣٢,٩٧١,١٠٨	١٦,٤٦٤,٤٧٣	١٢,٣٨٥,٤٠٧	٤,١٢١,٢٢٨	سندات شركات
٣,٨٩٨,٥٣٦	١,٨٩٨,٨٨٢	١,١٩٤,٧٥٠	٨٠٤,٩٠٤	
٣٦,٨٦٩,٦٤٤	١٨,٣٦٣,٣٥٥	١٣,٥٨٠,١٥٧	٤,٩٢٦,١٣٢	
(١٨,٦٤١)				
٣٦,٨٥١,٠٠٣				ناقصاً : خسائر الائتمان المتوقعة
				<u>مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر - أدوات دين</u>
				سندات حكومية
٩,٥٢٩,٣٧٥	٨,٦٥٢,٧٥٢	٨٧٦,٦٢٣	-	سندات شركات
٣,١٥٢,٧٥٧	٨٢٥,٩٧٨	٣٥٥,٧٢٤	١,٩٧١,٠٥٥	
١٢,٦٨٢,١٣٢	٩,٤٧٨,٧٣٠	١,٢٣٢,٣٤٧	١,٩٧١,٠٥٥	
(١١,١٧٢)				
١٢,٦٧٠,٩٦٠				ناقصاً : خسائر الائتمان المتوقعة
				<u>مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر - أدوات حقوق الملكية</u>
				أسهم
٩٥٩,٨٢١	٨٩٢,٠٤٥	٦٦,٠٨٧	١,٦٨٩	
٩٥٩,٨٢١	٨٩٢,٠٤٥	٦٦,٠٨٧	١,٦٨٩	
٥٥,٠٧٧,٢٧٩	٣٠,٦٧٧,٣٢٧	١٦,٦٥٥,٥٥٢	٧,٧٤٤,٤٠٠	إجمالي الأوراق المالية الاستثمارية
٥٥,٠٤٧,٤٦٦				صافي الأوراق المالية الاستثمارية

*محلية: تعد هذه أوراق مالية صادرة في دولة الإمارات العربية المتحدة
 **إقليمية: تعد هذه أوراق مالية صادرة ضمن منطقة الشرق الأوسط
 ***دولية: تعد هذه أوراق مالية صادرة خارج نطاق منطقة الشرق الأوسط.

٦ القروض والذمم المدينة

غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف درهم
١٤٨,٢٢٧,٩٣٧	١٥٠,١٦٦,٩٠٥
٢٤٢,٨٨٣,٥٥٠	٢٣٣,٢٧٠,٦٠٢
٨,٧٦٨,٤١٨	٨,٠٥٤,٢٠٢
٢,٩٠٥,٨٨٢	٤,٤٧٥,٩٢٨
١١,٦٨٢,٤٥٣	١٢,٧١١,٤٩٧
٤١٤,٤٦٨,٢٤٠	٤٠٨,٦٧٩,١٣٤
(٢٨,٢١٥,١٣١)	(٢٣,٧٩٠,١٥٣)
٣٨٦,٢٥٣,١٠٩	٣٨٤,٨٨٨,٩٨١
٢٢,٩٥١,٣٧٤	٢١,١٥٥,٩٠٨

بالتكلفة المطفأة

سحوبات على المكشوف

قروض لأجل

قروض مقابل سندات أمانة

كمبيالات مخصومة

ذمم مدينة لبطاقات الائتمان

إجمالي القروض والذمم المدينة

ناقصاً: خسائر الائتمان المتوقعة

إجمالي القروض والذمم المدينة التي تعرضت لانخفاض في القيمة

٦ القروض والذمم المدينة (تتمة)

مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف درهم	غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ألف درهم	التحليل حسب النشاط الاقتصادي
١٧,٧٦١,٠٧٨	١٨,٩٢٧,٧٩٥	الصناعة
١٥,٧٩٥,٥٩٩	١٦,٣٠١,٥٢٧	الإنشاءات
٢٣,٨٦٠,٨٠٣	٢٤,٣٤٦,٩٤٧	التجارة
٧,٥٩٣,٤٣١	١١,٨٨٥,٢٤١	المواصلات والاتصالات
١٥,٨٦٥,٠٧٣	١٥,١٥٩,٠٧٣	الخدمات
١٦٢,٧٦٠,٢٥٣	١٦٠,٤٧٢,٩٢٥	حكومي
٥٦,٩٣٣,٨٤٧	٥٦,٦١٩,٠٦٠	أفراد
٤٣,٣٥٩,١٥٣	٤٤,٣٩٠,٩٨٤	العقارات
١٥,٩١١,٩٠٤	١٥,٩٠٦,٦٨٩	الفنادق والمطاعم
١٣,٩٣٠,١٩١	٩,٥٥٧,٤١٩	إدارة الشركات والمؤسسات
١٥,٥٣٤,٦٣٤	٢٠,٤٢٠,٢٩٠	مؤسسات مالية وشركات استثمارية
٨,١٢٧,٧٣٢	٨,١٤٥,٤١٦	زراعة
١١,٢٤٥,٤٣٦	١٢,٣٣٤,٨٧٤	أخرى
-----	-----	
٤٠٨,٦٧٩,١٣٤	٤١٤,٤٦٨,٢٤٠	إجمالي القروض والذمم المدينة
(٢٣,٧٩٠,١٥٣)	(٢٨,٢١٥,١٣١)	ناقصاً: خسائر الائتمان المتوقعة
-----	-----	
٣٨٤,٨٨٨,٩٨١	٣٨٦,٢٥٣,١٠٩	
=====	=====	

٧ الذمم المدينة من التمويل الإسلامي

غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف درهم	
٤٠,٤٦٤,٤١٤	٣٦,٨٨٣,٩٧٨	مرابحة
٢٠,٠٦٦,١٠٨	١٩,٥١٣,٤٥٨	إجارة
٤٥٨,٧٤٠	٨٨٢,٣٢٨	وكالة
١,١٥٣,٧٥٥	١,٢٥٧,١٩٦	استصناع
١,٤٨٥,٣٧٨	١,٤٩١,٣٥٤	ذمم مدينة لبطاقات الائتمان
٣٤٨,٩٧٢	١٦١,٥٣٣	أخرى
٦٣,٩٧٧,٣٦٧	٦٠,١٨٩,٨٤٧	إجمالي الذمم المدينة من التمويل الإسلامي
(٢,١٦٧,٣٤٣)	(٢,٢١٢,٥٥٩)	ناقصاً: الدخل المؤجل
(٥,٧٥٨,٥٩٣)	(٥,٤٣٦,٢٤٢)	ناقصاً: خسائر الائتمان المتوقعة
٥٦,٠٥١,٤٣١	٥٢,٥٤١,٠٤٦	صافي الذمم المدينة للتمويل الإسلامي
٥,٤٤٦,٢١٨	٤,٨٦٨,٥٤٥	إجمالي الذمم المدينة للتمويل الإسلامي التي تعرضت لانخفاض في القيمة

تم توريق موجودات إجارة للشركات تبلغ قيمتها ٤,٤ مليار درهم (٢٠١٩: ٢,٣ مليار درهم) وموجودات مرابحة تبلغ قيمتها ٠,٤ مليار درهم (٢٠١٩: ١,٤ مليار درهم) لغرض إصدار صكوك (راجع إيضاح (١)).

٧ الذمم المدينة من التمويل الإسلامي (تتمة)

مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف درهم	غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ألف درهم	التحليل حسب النشاط الاقتصادي
٢,٣٤٢,٢٩٧	٢,٤٣٥,٦٩٣	الصناعة
١,٣٩٤,٨٩٦	١,٣٧٩,٠٦٤	الإنشاءات
٨,٣٠٤,٨٦٩	٨,٣١٦,٣١٧	التجارة
٨٠٣,٣٩١	١,٣٥٤,٥٢٤	المواصلات والاتصالات
١,٥٦٧,٨٨٠	١,٦٦٨,٤٣٦	الخدمات
٤٣٤,٣٧٧	٧٨٥,٩٠١	حكومي
٢٨,٣٩٩,٣٤٩	٣١,١٥٠,٥٤٦	أفراد
٨,٢٠٤,٨٦٣	٨,٢٧١,٩٤٠	العقارات
٧٤٦,٨٠٩	٨٧٤,٧٢٦	الفنادق والمطاعم
١,٦٧٣,٣٧٣	٢,٩٣٥,٦٨١	إدارة الشركات والمؤسسات
٢,٦٠٣,٤٤٣	١,٧٢١,٩٢٠	مؤسسات مالية وشركات استثمارية
٣,٧١٤,٣٠٠	٣,٠٨٢,٦١٩	أخرى
٦٠,١٨٩,٨٤٧	٦٣,٩٧٧,٣٦٧	إجمالي الذمم المدينة من التمويل الإسلامي
(٢,٢١٢,٥٥٩)	(٢,١٦٧,٣٤٣)	ناقصاً: الدخل المؤجل
(٥,٤٣٦,٢٤٢)	(٥,٧٥٨,٥٩٣)	ناقصاً: خسائر الائتمان المتوقعة
٥٢,٥٤١,٠٤٦	٥٦,٠٥١,٤٣١	

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)

٨ الشهرية والموجودات غير الملموسة

الإجمالي	موجودات غير ملموسة عند الاستحواذ					الشهرة	غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠
	علامات تجارية	ودائع أساسية غير ملموسة	علاقات عملاء	برامج كمبيوتر	تراخيص مصرفية		
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٧,٥١١,٣٠٩	٣٤٨,٨٢٠	٩٢٣,٦٦٧	٥٠٩,٧٠٤	٩,٢٨١	١٥٩,٤٨٢	٥,٥٦٠,٣٥٥	التكلفة
(١٧٠,٢٣٣)	(٨١,٩٩٢)	(٣٩,١٨٢)	(٥٣,١٨٣)	-	٢,٩٩٣	١,١٣١	الرصيد كما في ١ يناير
٧,٣٤١,٠٧٦	٢٦٦,٨٢٨	٨٨٤,٤٨٥	٤٥٦,٥٢١	٩,٢٨١	١٦٢,٤٧٥	٥,٥٦١,٤٨٦	حركة الصرف الأجنبي
٩٠٣,٨٨٨	-	٦٩٣,٠٣٧	١٩٦,٦٦٧	٩,٢٨١	-	٤,٩٠٣	ناقصاً: الإطفاء وانخفاض القيمة
١٢٢,٤٧٢	-	٥١,٩٥٤	٧٠,٥١٨	-	-	-	الرصيد كما في ١ يناير
١,٠٢٦,٣٦٠	-	٧٤٤,٩٩١	٢٦٧,١٨٥	٩,٢٨١	-	٤,٩٠٣	الإطفاء وخسارة القيمة للفترة
٦,٣١٤,٧١٦	٢٦٦,٨٢٨	١٣٩,٤٩٤	١٨٩,٣٣٦	-	١٦٢,٤٧٥	٥,٥٥٦,٥٨٣	الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر
							صافي الشهرة والموجودات غير الملموسة
٧,٥١١,٣٠٩	٣٤٨,٨٢٠	٩٢٣,٦٦٧	٥٠٩,٧٠٤	٩,٢٨١	١٥٩,٤٨٢	٥,٥٦٠,٣٥٥	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٩
٩٠٣,٨٨٨	-	٦٩٣,٠٣٧	١٩٦,٦٦٧	٩,٢٨١	-	٤,٩٠٣	التكلفة
٦,٦٠٧,٤٢١	٣٤٦,٨٢٠	٢٣٠,٦٣٠	٣١٣,٠٣٧	-	١٥٩,٤٨٢	٥,٥٥٥,٤٥٢	ناقصاً: الإطفاء وانخفاض القيمة
							صافي الشهرة والموجودات غير الملموسة

تم اكتساب الشهرة والموجودات غير الملموسة من خلال مجموعات الأعمال. إن الشهرة لها عمر غير محدد ويتم تقييمها سنوياً لتحديد انخفاض القيمة. تم تخصيص الشهرة لأربع وحدات مدرة للنقد وهي: الخدمات المصرفية للشركات والخدمات المصرفية للأفراد والخزينة وبنك الإمارات دبي الوطني مصر.

٩ الموجودات الأخرى

مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف درهم	غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ألف درهم	
٤,٦٤٩,٠٤٠	٤,٩٨٨,١٨٨	فوائد مستحقة مدينة
١١٤,٦٥٧	١٢٨,٣٩٦	أرباح مستحقة مدينة من التمويل الإسلامي
١,٠٢٦,٢٣٣	١,٠٦٤,٦٨٢	مدفوعات مقدما وسلفيات أخرى
٢,٥٠٤,٧١٠	٤,١٧٩,٤٣٤	مدينون مختلفون وذمم مدينة أخرى
١,٢٩٦,٠٠١	١,٢٧١,٨٣٤	مخزون
٦٢٦,٦١٠	٧٤٦,٣٥٥	أصول ضريبية مؤجلة
٢,٠٥٧,٨٥٧	١,٤٧٥,٢٩٠	أخرى
-----	-----	
١٢,٢٧٥,١٠٨	١٣,٨٥٤,١٧٩	
=====	=====	

١٠ ديون صادرة وأموال مقترضة أخرى

مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف درهم	غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ألف درهم
٤١,٠٧٥,٧١٥	٤٥,٩٤٧,٩٨٨
٧,٣٢٣,٤٧٥	٧,٣٢٢,٨٠٦
٩١٨,١٢٥	٩١٨,١٢٥
-----	-----
٤٩,٣١٧,٣١٥	٥٤,١٩٨,٩١٩
=====	=====

برنامج السندات متوسطة الأجل

قروض آجلة من بنوك

قروض ناجمة عن توريق القروض

مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف درهم	غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ألف درهم
٤٠,٧١٥,٢٣٠	٤٩,٣١٧,٣١٥
٣,٧٩٥,٧٦٨	-
١٥,٦٢٤,٣١١	١٧,٢٦١,٧٥٧
(١١,٢٣٠,٩٣٨)	(١٢,٤٨٠,٩٨٤)
٤١٢,٩٤٤	١٠٠,٨٣١
-----	-----
٤٩,٣١٧,٣١٥	٥٤,١٩٨,٩١٩
=====	=====

الرصيد كما في ١ يناير

إضافات عن طريق الاستحواذ

إصدارات جديدة

دفعات مسددة

حركات أخرى*

الرصيد كما في نهاية الفترة / السنة

*تمثل حركة سعر الصرف الديون الصادرة بالعملة الأجنبية. تحوط المجموعة من مخاطر العملات الأجنبية في الإصدارات العامة من خلال الأدوات المالية المشتقة.

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠، لدى المجموعة سلفيات متوسطة الأجل قائمة بإجمالي ٥٤,١٩٩ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ٤٩,٣١٧ مليون درهم) سوف تستحق كما يلي:

مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف درهم	غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ألف درهم	
١٤,١٢١	٢,٠٦١	٢٠٢٠
١٢,١٢٨	١٢,٨٣٨	٢٠٢١
٩,٧٠٦	١٠,٢٠١	٢٠٢٢
١,٩٤١	٢,٩٩٦	٢٠٢٣
٢,٢٨٩	٢,٢٩٣	٢٠٢٤
٩,١٣٢	٢٣,٨١٠	ما بعد ٢٠٢٤
-----	-----	
٤٩,٣١٧	٥٤,١٩٩	
=====	=====	

١١ صكوك مستحقة الدفع

مدققة	غير مدققة	
٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٣,٦٨٥,١٦٠	٣,٦٧٩,٩٢١	الرصيد كما في ١ يناير
(٥,٢٣٩)	١,٨٣٦,٢٥٠	إصدارات
	(٣,٩٢٩)	حركات أخرى
٣,٦٧٩,٩٢١	٥,٥١٢,٢٤٢	الرصيد كما في نهاية الفترة / السنة

*تشكل هذه الصكوك المقومة بالدولار الأمريكي الصادرة خلال سبتمبر ٢٠٢٠ في إطار ترتيبات تمويل الصكوك المتوافقة مع الشريعة الإسلامية، وهي تستحق في سبتمبر ٢٠٢٥.

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ بلغ إجمالي الصكوك مستحقة الدفع ٥,٥١٢ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ٣,٦٨٠ مليون درهم) وتستحق في التواريخ التالية:

مدققة	غير مدققة	
٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٣,٦٨٠	٣,٦٧٦	٢٠٢١
-	١,٨٣٦	٢٠٢٥
٣,٦٨٠	٥,٥١٢	

١٢ المطلوبات الأخرى

مدققة	غير مدققة	
٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٣,٤١٤,٧٣٢	٢,٨٠٥,٥٦٧	فوائد دائنة مستحقة الدفع
١٥٧,٠٢١	١٥٢,٦٤٤	أرباح مستحقة الدفع لمودعي المصرف الإسلامي
١,٢٢٨,٣٧٤	١,٣٥٢,٥٨٢	شيكات مصرفية
٤,٠٣٧,٨٠٨	٤,٨٨٠,٨٠٨	ذمم دائنة تجارية وأخرى
١,٣٠٤,٩٧٠	١,١٤٣,٦٧٣	مطلوبات متعلقة بالموظفين
٢٣٥,٣٠٦	٢٤٩,٢٠٦	مخصص الضريبة
٨,٦٤٩,٣٥٠	٦,٦٩٥,٣١٠	أخرى
١٩,٠٢٧,٥٦١	١٧,٢٧٩,٧٩٠	

١٣ أموال المساهمين

وافق المساهمون في اجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد بتاريخ ١٠ مارس ٢٠٢٠ على دفع توزيعات أرباح بنسبة ٤٠% من رأس المال المصدر والمدفوع (٤٠ فلس للسهم الواحد) والبالغة ٢,٥٢٧ مليون درهماً حيث تم تثبيتها في البيانات المالية المرحلية كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠.

١٤ سندات رأس المال الشق الأول

أصدرت المجموعة عدداً من سندات رأس المال الشق الأول والمبينة تفاصيلها في الجدول أدناه. تعتبر السندات ثابتة وثنائية وغير مضمونة. يمكن للمجموعة اختيار عدم دفع فائدة على السند حسب تقديرها الخاص. لن يحق لحاملي السندات المطالبة بفائدة ولا يعتبر الحدث على أنه عجز. لا تحمل السندات تاريخ استحقاق وتم تصنيفها ضمن حقوق الملكية.

شهر/عام الإصدار	مبلغ الإصدار	سعر الفائدة
يوليو ٢٠٢٠	٧٥٠ مليون دولار أمريكي (٢,٧٥ مليار درهم)	سعر فائدة ثابت مع إعادة تقييم بعد ست سنوات
مارس ٢٠١٩	١ مليار دولار أمريكي (٣,٦٧ مليار درهم)	سعر فائدة ثابت مع إعادة تقييم بعد ست سنوات
يونيو ٢٠٠٩	٤ مليارات درهم	سعر فائدة ثابت لأول خمس سنوات يليه سعر فائدة متغير

قامت المجموعة بممارسة حقها باستدعاء السندات التالية في سبتمبر ٢٠٢٠ ونتيجة لذلك تم سداد قيمة هذه السندات بالكامل.

شهر/عام الإصدار	مبلغ الإصدار	سعر الفائدة
سبتمبر ٢٠١٤	٥٠٠ مليون دولار أمريكي (١,٨٣ مليار درهم)	سعر فائدة ثابت مع إعادة تقييم بعد ست سنوات

١٥ الدخل التشغيلي الآخر

غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم	غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ألف درهم
٦,٧٠٧	٤,٨٣٠
١٤,٤١٦	١٦,٨٣١
(٢١٦)	٦٩,١٥١
(٦٤,١٢٠)	(٢٩٤,٨٦٩)
١٩,٥٠٩	٢٥,٦٦١
٢,٠٠٥	٦٢١
١,٠٩٣,٩٣١	٨٧٨,٥٦٣
١٥٤,١٥٣	٨٩١,٤٦٤
٤١٠,٤٢٠	٢١٣,٥٣٦
١,٦٣٦,٨٠٥	١,٨٠٥,٧٨٨

دخل توزيعات الأرباح على الاستثمارات في الأسهم المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخرى
دخل توزيعات الأرباح على الاستثمارات في الأسهم المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
الأرباح / (الخسائر) من بيع أوراق مالية استثمارية متاحة للبيع مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخرى
الأرباح / (الخسائر) من أوراق مالية استثمارية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
دخل الإيجارات
الأرباح من بيع العقارات (العقارات الاستثمارية/المخزون)
دخل الصرف الأجنبي*
دخل المشتقات
دخل آخر (صافي)

*يتألف دخل الصرف الأجنبي من أرباح المتاجرة والتحويل والأرباح الناتجة عن المعاملات مع العملاء.

١٦ المصروفات العمومية والإدارية

غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم	غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ألف درهم	
٢,٩١٠,٢٨٠	٣,٤٨٢,٣٤٥	تكلفة الموظفين
١٩٨,٤٤١	٢٣٩,٢٩٩	تكلفة إشغال
١٢١,٨٢٨	١٦٠,٦٩٣	معدات وتوريدات
١٩١,٧٦٤	٢٢٧,٨٨٥	تكلفة تقنية المعلومات
١٦٢,٦٧٨	١٩٤,٤٩٢	تكلفة اتصالات
١٠١,٣٤٥	١٢٧,٧٠٤	أتعاب خدمة وقانونية وخبرة مهنية
٩٥,٣٦٠	٧٨,٢٣٤	تكلفة ذات صلة بالتسويق
٤٧٠,٠٦٨	٦٣٦,٤٦٠	استهلاك
٢٧,٢١٦	١٢٢,٤٧٢	إطفاء موجودات غير ملموسة
٤٢٧,٥١٨	٥٣٩,٨٦٦	أخرى
٤,٧٠٦,٤٩٨	٥,٨٠٩,٤٥٠	

١٧ صافي خسائر انخفاض القيمة للموجودات المالية

يتكون رسم بيان الدخل لصافي خسائر انخفاض قيمة الموجودات المالية مما يلي:

غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم	غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ألف درهم	
(٦,٥٩٦)	(٧٠٠)	صافي انخفاض القيمة للنقد وودائع لدى المصارف المركزية
(٤٤,٧٨٦)	٨١,٥٤٢	صافي انخفاض القيمة للمستحقات من البنوك / موجودات أخرى
(٥,٣١٣)	٢٩,٦٦٥	صافي انخفاض القيمة للأوراق المالية الاستثمارية
٢,٧١١,٠٤٩	٥,٢٤٨,٥٣٨	صافي انخفاض القيمة للقروض والذمم المدينة
٤٦٧,٨٧٩	١,٠٥٥,٧٢٠	صافي انخفاض القيمة لذمم مدينة للتمويل الإسلامي
(٩٥,٣٨٢)	٥٤,٧٩٨	صافي انخفاض القيمة لقروض غير ممولة
(٢٧٢,٣٣٩)	(١٠٨,٤٦٣)	الديون المعدومة المشطوبة/ (المستردة) وتسوية معدلة – الصافي
١,٢٢٦,٤٦١	٦,٣٦١,١٠٠	صافي خسارة انخفاض للفترة

١٨ الالتزامات والمطلوبات الطارئة

فيما يلي الالتزامات والمطلوبات الطارئة للمجموعة:

غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف درهم	
٩,٦٥١,٦٢٠	١٢,١٣١,٥٩٩	خطابات اعتماد
٦٠,٠١٧,٧٧١	٦٦,٢٠٩,٧٨٥	الضمانات
١١٣,٠٣٧	١٧٥,٠٩٠	المطلوبات المترتبة على المشاركة في المخاطر
٣٢,٧١٨,٨٥٦	٤٢,٣٢٤,٧٩٥	التزامات قروض غير قابلة للإلغاء*
١٠٢,٥٠١,٢٨٤	١٢٠,٨٤١,٢٦٩	
=====	=====	

*تمثل التزامات القرض غير القابلة للإلغاء للالتزام تعاقدية للسماح بالسحب على التسهيلات خلال فترة محددة مع مراعاة الشروط المسبقة وبنود الإنهاء. بما أن الالتزامات قد تنتهي دون سحبها، ونظراً لضرورة استيفاء الشروط المسبقة للسحب، فإن قيمة العقود الإجمالية لا تمثل بالضرورة المتطلبات النقدية المستقبلية بشكل دقيق.

١٩ ربحية السهم

تعرض المجموعة بيانات ربحية السهم الأساسية والمخفضة لأسهمها العادية. يتم احتساب ربحية السهم بقسمة الربح أو الخسارة المتعلقة بالمساهمين العاديين (التي يتم إدخال مزيد من التعديل عليها فيما يتعلق بمصروفات الفائدة على سندات رأس المال الشق الأول) في البنك على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة. يتم تحديد ربحية السهم المخفضة عن طريق تعديل الربح أو الخسارة المتعلقة بالمساهمين العاديين والمتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة لتغطية تأثيرات كافة الأسهم العادية المحتمل تخفيضها، إن وجدت.

غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم	غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ألف درهم	
١٢,٤٨٢,٠٧٣	٥,٦٤٣,٩٣٩	الأرباح للفترة والتي تعود إلى المساهمين
(٥٠٩,١٩٦)	(٤٨٦,٧٤٤)	ناقصاً: الفائدة على سندات رأس المال الشق الأول
١١,٩٧٢,٨٧٧	٥,١٥٧,١٩٥	صافي الأرباح التي تعود إلى المساهمين
(٤,٣٨٩,٣٠٩)	-	ناقصاً: أرباح على التخلص من حصة في كيان ذات سيطرة مشتركة
٧,٥٨٣,٥٦٨	٥,١٥٧,١٩٥	أرباح القيمة العادلة على حصة محتجزة
٥,٥٥١,٨٧٢	٦,٣١٠,٦٩٦	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية في الإصدار (ألف)
١,٣٧	٠,٨٢	الربح الأساسي للسهم* (درهم)
=====	=====	

* كانت ربحية السهم الأساسية والمخفضة هي نفسها لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠.

٢٠ المشتقات

٣١ ديسمبر ٢٠١٩ مدققة			٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ غير مدققة			
المبلغ الاسمي	القيمة العادلة السلبية	القيمة العادلة الموجبة	المبلغ الاسمي	القيمة العادلة السلبية	القيمة العادلة الموجبة	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٦٥٩,٥٢٦,٢٩٦	(٤,٧٤٨,٠٦١)	٦,٨٢٥,٥٥١	٧٠٩,١٨٩,٩٩٤	(١٠,١٤٢,٢٢٩)	١٢,٥٨٧,٩٥٢	المشتقات المحتفظ بها للمتاجرة
٢٦,٦٢٢,٣٥٥	(١٦٩,٢٨٠)	١٨٧,٩١٢	٣٣,٧٨٨,٦١٠	(٢٢٣,٤٧٠)	٤٤٠,٩٤٨	المشتقات المحتفظ بها لتغطية التدفقات النقدية
١٦,٧٨٢,٠٨١	(٦٤٦,٠٣٠)	١٣٠,٠٣٦	٢٥,٩٠٤,١٧٨	(٨٢٠,٥٣٧)	١,١٩٧,٧٥٦	المشتقات المحتفظ بها لتغطية القيمة العادلة
٢٩٣,٢٣٥	(١,٨٤٨)	-	٥٢٠,٧٩٢	(٣٤,٢٤٤)	-	المشتقات المحتفظ بها كتغطية لاصافي الاستثمار في العمليات الخارجية
٧٠٣,٢٢٣,٩٦٧	(٥,٥٦٥,٢١٩)	٧,١٤٣,٤٩٩	٧٦٩,٤٠٣,٥٧٤	(١١,٢٢٠,٤٨٠)	١٤,٢٢٦,٦٥٦	المجموع

٢١ القطاعات التشغيلية

تنقسم المجموعة إلى قطاعات الأعمال الرئيسية التالية:

- الأعمال المصرفية للشركات تمثل الحسابات الجارية وحسابات التوفير وودائع العملاء والسحب على المكشوف والتمويل التجاري والقروض لأجل لجهات حكومية وللعلماء التجاريين والشركات والخدمات المصرفية الاستثمارية والمنتجات الإسلامية المقدمة من خلال الوطني الإسلامي وعمليات تمويل منظمة مرتكزة بشكل رئيسي في دولة الإمارات العربية المتحدة ومصر؛
- الخدمات المصرفية للأفراد وإدارة الثروات تمثل القروض والودائع للأفراد والخدمات المصرفية الخاصة وإدارة الثروات وخدمات وساطة الأسهم وإدارة الموجودات وتمويل الأفراد المرتكزة بشكل أساسي في دولة الإمارات العربية المتحدة ومصر؛
- تشمل أنشطة الأسواق العالمية والخزينة إدارة محفظة استثمارات المجموعة وإدارة الأموال وعمليات الخزينة بين البنوك المرتكزة بشكل أساسي في دولة الإمارات العربية المتحدة ومصر؛
- تمثل الأنشطة المصرفية الإسلامية الدخل والرسوم المحصلة والمصاريف المدفوعة من قبل شركات الخدمات المصرفية الإسلامية التابعة؛
- يعتبر دينيزبنك، الذي استحوذت عليه المجموعة في العام ٢٠١٩، قطاع تشغيلي مستقل؛ و
- تشمل العمليات الأخرى للمجموعة، تنفيذ وإدارة العقارات والعمليات وأنشطة الدعم.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
 لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)

٢١ القطاعات التشغيلية (تتمة)

غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠						
الأعمال المصرفية للشركات ألف درهم	الخدمات المصرفية للأفراد ألف درهم	الخبزينة ألف درهم	أنشطة مصرفية إسلامية ألف درهم	ديبنزبنك ألف درهم	أخرى ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٣,٥٤٧,٩٢٧	٤,١٤٧,٣٠٥	(٤٤٥,١٤٩)	١,٢٩٦,٧٠٠	٤,٣٤٤,٦٩٤	٥٥١,٥٥٧	١٣,٤٤٣,٠٣٤
١,٠١٦,٠٢٣	١,٧٢٧,٧١٦	٢٩٩,١٧٠	٢٧٦,٨٧١	١,٥٦٦,٣٤٨	(٥٢,٣٣٤)	٤,٨٣٣,٧٩٤
٤,٥٦٣,٩٥٠	٥,٨٧٥,٠٢١	(١٤٥,٩٧٩)	١,٥٧٣,٥٧١	٥,٩١١,٠٤٢	٤٩٩,٢٢٣	١٨,٢٧٦,٨٢٨
(٤٤٥,٧٩٩)	(١,٤٩٩,٠٧١)	(١٢٨,٩٣١)	(٧٩٨,٠٨٧)	(١,٧١٤,٥٣٥)	(١,٢٢٣,٠٢٧)	(٥,٨٠٩,٤٥٠)
(١,٤٦٦,٢٩٤)	(٨٥٣,٧٢٥)	(١١,٨٨٧)	(١,٠٨٦,٧٢٢)	(٢,٦٢٧,٢٠٠)	(٣١٥,٢٧٢)	(٦,٣٦١,١٠٠)
-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	٨,٨٠٢	٨,٨٠٢
-	-	-	-	-	-	-
(١٣,٦١٩)	(٦٢,٨٠٩)	(٣٨,٤٩٦)	-	(٣٣٠,٤٩٢)	(٢٢,٥٨٢)	(٤٦٧,٩٩٨)
٢,٦٣٨,٢٣٨	٣,٤٥٩,٤١٦	(٣٢٥,٢٩٣)	(٣١١,٢٣٨)	١,٢٣٨,٨١٥	(١,٠٥٢,٨٥٦)	٥,٦٤٧,٠٨٢
٣٢٠,٣٤٣,٨٠٦	٥٦,٩٧٣,٩١٩	١٢٠,٩٦٣,١٧٤	٦٦,٥٩٧,٤٤٥	١٢٧,٠١٨,٤٩٤	٢٤١,٤٣١	٦٩٢,١٣٨,٢٦٩
١٨٥,٤١٠,٦٩٧	١٦٤,٥٢٨,١٢٨	٣٨,٦٦٨,٨٩٨	٥٦,٦٠٧,٥٨٩	١١٥,٨١٠,٩٩٥	١٣١,١١١,٩٦٢	٦٩٢,١٣٨,٢٦٩

صافي دخل الفائدة والدخل من المنتجات الإسلامية بعد خصم
 التوزيعات للمودعين
 صافي الرسوم والعمولات والدخل الأخر.

إجمالي الدخل التشغيلي

مصروفات عمومية وإدارية
 صافي خسارة انخفاض القيمة للموجودات المالية
 أرباح على التخلص من حصة في كيان ذات سيطرة مشتركة
 وأرباح على القيمة العادلة على حصة محتجزة
 الحصة من أرباح/(الخسائر) من شركات زميلة وانتلافات
 مشتركة
 أرباح على صفقة شراء
 رسوم ضريبة

أرباح المجموعة للفترة بعد الضريبة

موجودات القطاع

مطلوبات القطاع وحقوق المساهمين

٢١ القطاعات التشغيلية (تتمة)

الإجمالي ألف درهم	أخرى ألف درهم	دينيزبنك ألف درهم	أنشطة مصرفية إسلامية ألف درهم	الخدمات المصرفية للأفراد ألف درهم	الأعمال المصرفية للشركات ألف درهم	غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩
١١,١٢٢,٣٣٦	٨٣٢,٩٣٣	٨٦٩,٠٦٣	١,٣٨٥,٩٣٧	٣٩٣,٧٢٣	٤,٠٨٤,٨٨٦	٣,٥٥٥,٧٩٤
٤,٤١٨,٨٣٦	(٣٦,٦٩٣)	٣٨٧,٣٦٦	٦٦٤,٥٧٠	٢٨٨,٤٠٦	٢,٠٠٦,٣٧٠	١,١٠٨,٨١٧
١٥,٥٤١,١٧٢	٧٩٦,٢٤٠	١,٢٥٦,٤٢٩	٢,٠٥٠,٥٠٧	٦٨٢,١٢٩	٦,٠٩١,٢٥٦	٤,٦٦٤,٦١١
(٤,٧٠٦,٤٩٨)	(١,٢٢٨,٣٥٢)	(٤١٤,١٨٧)	(٨١٦,٨٢١)	(١٠٧,٢٥١)	(١,٦٧٢,٢٣٦)	(٤٦٧,٦٥١)
(٢,٧٥٤,٥١٢)	٧,٢٦٥	(٦٠٨,٤٦٧)	(٢٩٦,٥٠٦)	٣٠,٢٩٣	(٣٧٥,٧٠٨)	(١,٥١١,٣٨٩)
٤,٣٨٩,٣٠٩	٤,٣٨٩,٣٠٩	-	-	-	-	-
١٧,٧٣٥	١٧,٧٣٥	-	-	-	-	-
١٤١,٥٦٣	١٤١,٥٦٣	-	-	-	-	-
(١٤٥,٤٢٧)	(٣٢,٧٥٤)	(٣٥,٩٧٥)	-	(٥٦,٨٣٦)	(١١,٩٣١)	(٧,٩٣١)
١٢,٤٨٣,٣٤٢	٤,٠٩١,٠٠٦	١٩٧,٨٠٠	٩٣٧,١٨٠	٥٤٨,٣٣٥	٤,٠٣١,٣٨١	٢,٦٧٧,٦٤٠
٦٧٥,٥٨٣,٤٩٧	٢,٦٢٦,٦٨١	١٣٣,٤٦٣,٦٤٠	٥٩,٧١٨,٩٦٧	١٠٩,٩٠٢,٠٥٠	٦١,٦١٤,٥٩٠	٣٠٨,٢٥٧,٥٦٩
٦٧٥,٥٨٣,٤٩٧	١٥٦,٦٩٥,٨٣٩	١٢٢,٦٧٣,٠٠٩	١٦,٥٥٤,٠٢٣	٦٠,٤٢٠,٨٣٣	١٥٢,٧٩٦,٤٤٥	١٦٦,٤٤٣,٣٤٨

تم تمثيل المقارنات لتعكس عرض عمليات بنك الإمارات دبي الوطني مصر في قطاعات الأعمال المعنية والتي كانت معروضة سابقاً في بند "أخرى".

٢٢ معاملات الأطراف ذات العلاقة

مجموعة الإمارات دبي الوطني مملوكة جزئياً من قبل مؤسسة دبي للاستثمارات الحكومية (٥٥,٧٥%)، الشركة التي تملك حكومة دبي فيها حصة الأغلبية.

وصلت نسبة الودائع المقدمة من القروض الممنوحة إلى كيانات ذات صلة بالحكومة، بخلاف تلك التي تم الإفصاح عنها بشكل فردي، إلى ٦% (ديسمبر ٢٠١٩: ٦%)، و ٥% (ديسمبر ٢٠١٩: ٥%) على التوالي من إجمالي الودائع والقروض للمجموعة.

تتولى هذه الكيانات إدارة كيانات تجارية بشكل مستقل، وتتم كافة المعاملات المالية مع المجموعة وفق شروط تجارية عادية.

تبرم المجموعة أيضاً معاملات مع أطراف معينين ذوي علاقة، التي هي كيانات غير حكومية ذات صلة. وتتم هذه المعاملات بصورة أساسية بنفس الشروط، بما في ذلك أسعار الفائدة والضمان السائدة في نفس الوقت للمعاملات المقارنة مع أطراف ليس لها علاقة ولا تنطوي على ما يزيد عن نسبة المخاطر الاعتيادية.

يتم ترحيل أرصدة ومعاملات أطراف ذات علاقة وفق الشروط التجارية الاعتيادية وهي على النحو التالي:

مدققة	غير مدققة	
٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	
١٦٠,٧٥٣,٩٢٤	١٥٨,٨٤٢,٢٦٨	لمساهم الأغلبية التابع للشركة الأم الأساسية
١,٤٥٦,٨٥٨	١,٤٨٧,٤٦٣	للشركة الأم
٨٩٧,٨٣٠	٨٤٩,٧٤٨	لأعضاء مجلس الإدارة والشركات ذات العلاقة
٦٤	-	لشركات زميلة
١٦٣,١٠٨,٦٧٦	١٦١,١٧٩,٤٧٩	
٤,٨٤٥,٠١٤	٤,٨٧٦,٨٠٨	ودائع العملاء والودائع الإسلامية:
٢,٠٩٤,٠٧٧	١,٧٥٨,٧٠٨	من مساهم الأغلبية التابع للشركة الأم الأساسية
٣٨,٣١٥	٤٧,٣٩٢	من الشركة الأم
٦,٩٧٧,٤٠٦	٦,٦٨٢,٩٠٨	من شركات زميلة
١٨,٨٤١	٦٠٨,٥١٥	استثمار في سندات حكومة دبي
٧٦,٤٧١	٧٨,٢٤٧	التزامات نحو شركات زميلة

٢٢ معاملات الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم	غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ألف درهم	
١١٤,٥٤٨	٢,٧٠٩	دفعات مقدمة إلى شركات زميلة ومشاريع مشتركة
٥,٩٦٠	-	دفعات مستلمة من شركات زميلة ومشاريع مشتركة
٢٣,٣٤٩	٢٠,٧٩٨	دفعات مسددة إلى أطراف أخرى ذات العلاقة
١٦,٦٧٧	٩,٤٣٢	الرسوم المستلمة بخصوص الصناديق التي تديرها المجموعة
٣,٩٧٩	-	الفائدة (المدفوعة من قبل)/المدفوعة على مشاريع مشتركة
١٠,٩٢٠	١٢,٣٢٩	أتعاب أعضاء مجلس الإدارة عن حضور الجلسات

بلغ إجمالي مبلغ التعويضات المدفوعة لموظفي الإدارة الرئيسيين للمجموعة خلال الفترة كما يلي:

غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم	غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ألف درهم	
٦٢,٩١٩	٧٩,٢٣٤	<u>تعويضات كبار المسؤولين الإداريين</u>
١,١٣٠	١,٠٧٤	مزايا الموظفين قصيرة الأجل
		المزايا الوظيفية بعد الخدمة

إن كبار المسؤولين الإداريين هم هؤلاء الأشخاص الذين لديهم السلطة والمسؤولية للتخطيط وإدارة ومراقبة نشاطات المجموعة بصورة مباشرة أو غير مباشرة.

٢٣ إيضاحات حول بيان التدفقات النقدية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة

غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم	غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ألف درهم	
٢٦,٢٤١,١٧٠	٣٢,٢٩١,٤٨٧	(أ) تحليل التغيرات في النقد وما يعادله خلال الفترة
١١,٦٦٩,٤٤٤	(٨,٥٢٠,٨٨٦)	الرصيد في بداية الفترة
٣٧,٩١٠,٦١٤	٢٣,٧٧٠,٦٠١	صافي التدفق النقدي الداخلكل/الصادر
٣٧,٩١٠,٦١٤	٢٣,٧٧٠,٦٠١	الرصيد في نهاية الفترة
١٠٧,٣٢٥,١٩٦	٩٥,٨٤٢,٣٢٦	(ب) تحليل النقد وما يعادله
٤٥,٤٩٥,٥٧٦	٤٥,٥٢٦,٨٣٠	نقد وودائع لدى المصارف المركزية
(٤٠,٩٨٠,٢١٦)	(٥٣,٤٤٠,٩٣٢)	المستحق من البنوك
١١١,٨٤٠,٥٥٦	٨٧,٩٢٨,٢٢٤	المستحق للبنوك
(٤٠,٣٩٨,٩٤٠)	(٣٥,١٧٨,٨٢٢)	ناقصاً: ودائع لدى المصارف المركزية لأغراض نظامية
(٣٤,٦٠٠,٠٠٠)	(٣٧,٠٠٠,٠٠٠)	ناقصاً: شهادات ودائع / تخصيصات لدى المصارف المركزية التي تستحق بعد ثلاثة أشهر
(١٩,٥٤٤,٥٢٤)	(٢٢,٤٥١,٤٢٣)	ناقصاً: المبالغ المستحقة من البنوك بعد ثلاثة أشهر
٢٠,٦١٣,٥٢٢	٣٠,٤٧٢,٦٢٢	زائداً: المبالغ المستحقة للبنوك بعد ثلاثة أشهر
٣٧,٩١٠,٦١٤	٢٣,٧٧٠,٦٠١	

٢٣ إيضاحات حول بيان التدفقات النقدية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة (تتمة)

غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم	غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ألف درهم	
		(ج) تسويات لبنود غير نقدية
(٦,٥٩٦)	(٧٠٠)	خسارة انخفاض القيمة على النقد والودائع لدى المصارف المركزية
(٤٤,٧٨٦)	٨١,٥٤٢	خسائر انخفاض القيمة على المستحق من البنوك
(٥,٣١٣)	٢٩,٦٦٥	خسائر انخفاض قيمة الأوراق المالية الاستثمارية
٢,٧١١,٠٤٩	٥,٢٤٨,٥٣٨	خسائر انخفاض القيمة على القروض والذمم المدينة
٤٦٧,٨٧٩	١,٠٥٥,٧٢٠	خسائر انخفاض قيمة الذمم المدينة للتمويل الإسلامي
(٩٥,٣٨٢)	٥٤,٧٩٨	خسائر انخفاض قيمة قروض غير ممولة
١٢٦,٤٧٧	٩١,٥٤٧	إطفاء خسائر القيمة العادلة
(٣,٧٣٢)	(١١,٢٥٥)	(خصم) / امتياز على الأوراق المالية الاستثمارية
(٢٣٧,٤١٩)	(٤٣,٠١٨)	أرباح / خسارة غير محققة عن الصرف الأجنبي
٢٧,٢١٦	١٢٢,٤٧٢	استهلاك موجودات غير ملموسة
٤٨٢,٤٦٥	٦٤٨,٩١٣	استهلاك / انخفاض قيمة الممتلكات والمعدات/ عقارات استثمارية
(١٧,٧٣٥)	(٨,٨٠٢)	حصة من أرباح/خسائر شركات زميلة ومشاريع مشتركة
(٤,٣٨٩,٣٠٩)	-	أرباح على التخلص من كيان ذات سيطرة مشتركة وأرباح على القيمة العادلة لحصة محتجزة
(١٤١,٥٦٣)	-	أرباح على صفقة شراء
(٢١,١٢٣)	(٢١,٦٦١)	دخل الأرباح الموزعة على استثمارات في حقوق الملكية
٥٩,٨٣١	٣٠٥,٠٠١	(الأرباح)/الخسائر غير المحققة من الاستثمارات
٥١٢,٠٨٩	٨٣٠,٩٣٩	(الأرباح)/الخسائر غير المحققة من القيمة العادلة للبنود المحوط
(٢,٠٠٥)	(٦٢١)	الأرباح الناتجة عن بيع عقارات (مخزون)
(٥٧٧,٩٥٧)	٨,٣٨٣,٠٧٨	

٢٤ الموجودات والمطلوبات المصنفة بالقيمة العادلة

القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات

يوضح الجدول التالي تحليلاً للموجودات والمطلوبات المقدر بالقيمة العادلة وفقاً لطريقة التقييم. فيما يلي إيضاح حول المستويات المختلفة:

- المستوى ١: الأسعار المعلنة (غير معدلة) في الأسواق النشطة للموجودات والمطلوبات المحددة.
- المستوى ٢: التقييم باستخدام المدخلات بخلاف الأسعار المعلنة المتضمنة في المستوى ١ والتي يمكن ملاحظتها للموجودات والمطلوبات سواء بطريقة مباشرة (مثل الأسعار) أو بطريقة غير مباشرة أي (تستنتج من الأسعار).
- المستوى ٣: التقييم باستخدام مدخلات للموجودات والمطلوبات التي لا تعتمد على بيانات السوق (مدخلات غير ملحوظة).

المستوى ١ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٣,٨٦٥,٩٩٤	-	-	٣,٨٦٥,٩٩٤
١٥,٤٦٦,٠٠٢	٨٨,٤٢٠	-	١٥,٤٦٦,٠٠٢
٤٢١,٤٣١	-	٥,٥٥٤	٤٢٦,٩٨٥
١٣٠,٢٦٠	٢	٢٢٦,٢٤٠	٣٥٦,٥٠٢
١٩,٧٩٥,٢٦٧	٨٨,٤٢٢	٢٣١,٧٩٤	٢٠,١١٥,٤٨٣
-	١٢,٥٨٧,٩٥٢	-	١٢,٥٨٧,٩٥٢
-	٤٤٠,٩٤٨	-	٤٤٠,٩٤٨
-	١,١٩٧,٧٥٦	-	١,١٩٧,٧٥٦
-	-	-	-
-	١٤,٢٢٦,٦٥٦	-	١٤,٢٢٦,٦٥٦
-	-	-	-
-	(١٠,١٤٢,٢٢٩)	-	(١٠,١٤٢,٢٢٩)
-	(٢٢٣,٤٧٠)	-	(٢٢٣,٤٧٠)
-	(٨٢٠,٥٣٧)	-	(٨٢٠,٥٣٧)
-	(٣٤,٢٤٤)	-	(٣٤,٢٤٤)
-	(١١,٢٢٠,٤٨٠)	-	(١١,٢٢٠,٤٨٠)
١٩,٧٩٥,٢٦٧	٣,٠٩٤,٥٩٨	٢٣١,٧٩٤	٢٣,١٢١,٦٥٩
١٧,٦١٥,٨٨٧	١,٦٣٩,٠١٦	٥٣١,٠١٢	١٩,٧٨٥,٩١٥

غير مدققة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠

أوراق مالية استثمارية

اوراق مالية استثمارية للمتاجرة مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة أدوات دين مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى أدوات حقوق الملكية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى محددة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

المشتقاتالقيمة العادلة الموجبة للمشتقات

مشتقات محتفظ بها للمتاجرة
مشتقات محتفظ بها كتغطيات للتدفق النقدي
مشتقات محتفظ بها كتغطيات للقيمة العادلة:
مشتقات محتفظ بها كتغطية لاصافي الاستثمار في العمليات الخارجية

القيمة العادلة السلبية للمشتقات

مشتقات محتفظ بها للمتاجرة
مشتقات محتفظ بها كتغطيات للتدفق النقدي
مشتقات محتفظ بها كتغطيات للقيمة العادلة
مشتقات محتفظ بها كتغطية لاصافي الاستثمار في العمليات الخارجية

مدققة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدققة)

٢٤ الموجودات والمطلوبات المقدرة بالقيمة العادلة (تتمة)

يوضح الجدول التالي تسوية من الأرصدة الافتتاحية إلى الأرصدة الختامية فيما يتعلق بقياسات القيمة العادلة في المستوى ٣ من هذا النظام المتدرج للقيمة العادلة.

أوراق مالية للمناجزة مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة	محددة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة	أدوات دين مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الأخرى	مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الأخرى	حقوق ملكية	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
-	٥٢٥,٦٦٩	-	٥,٣٤٣	٥٣١,٠١٢	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٢٠ إجمالي الأرباح أو الخسائر:
-	(٣٠٣,٣٨٧)	-	-	(٣٠٣,٣٨٧)	- في الأرباح أو الخسائر
-	-	-	٢١١	٢١١	- في بنود الدخل الشامل الأخرى
-	٤,٥١٥	-	-	٤,٥١٥	إضافات
-	(٥٥٧)	-	-	(٥٥٧)	تسويات وتعديلات أخرى
-	٢٢٦,٢٤٠	-	٥,٥٥٤	٢٣١,٧٩٤	الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)
-	٥٢٥,٦٦٩	-	٥,٣٤٣	٥٣١,٠١٢	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (مدققة)

في ظروف معينة، تقاس القيمة العادلة للأدوات المالية المصنفة في المستوى ٣ باستخدام أساليب التقييم التي تتضمن الافتراضات غير المثبتة من خلال أسعار معاملات السوق الحالية الممكن ملاحظتها لنفس الأداة وغير المرتكزة على بيانات السوق الملحوظة. تستخدم المجموعة تقنيات التقييم اعتماداً على نوع الأداة والبيانات المتاحة في السوق. على سبيل المثال، في حال غياب السوق النشطة، يتم تقييم القيمة العادلة للاستثمار على أساس تحليل المركز المالي والنتائج والقدرة على تحمل المخاطر وغيرها من العوامل ذات الصلة بمنطقي الاستثمارات. ويتم تحديد التغييرات المناسبة وغير المناسبة في قيمة الأدوات المالية على أساس التغييرات في قيمة الأدوات نتيجة لاختلاف مستويات المعايير غير الخاضعة للرقابة والتي يتم قياسها على أساس تقديري.

خلال الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ لم يتم تحويل موجودات مالية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى من المستوى ١ إلى المستوى ٢ أو من المستوى ٢ إلى المستوى ١ (٢٠١٩: صفر درهم).

لمعلومات المقارنة يرجى الرجوع إلى البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)

٢٥ إدارة المخاطر

تتفق أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية للمجموعة مع تلك المعلنة في البيانات المالية الموحدة كما في وعن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩.

المبالغ الناشئة عن خسارة الائتمان المتوقعة

يبين الجدول التالي التسويات من الرصيد الافتتاحي إلى الرصيد الختامي من مخصصات الخسارة بحسب فئة الأداة المالية نتيجة اعتماد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) : الأدوات المالية.

(١) القروض والذمم المدينة

غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم خسائر الائتمان المتوقعة	غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ألف درهم خسائر الائتمان المتوقعة
٢١,١١٧,٠٢٥	٢٣,٧٩٠,١٥٣
٣,٢٥٠,٠٧٣	٥,٧١٥,٣٥٧
(٥٣٩,٠٢٤)	(٤٦٦,٨١٩)
(٩٨٨,٦٩٢)	(٥٤٧,٣٤٠)
(٤٨٤,١٠٧)	(٢٧٦,٢٢٠)
٢٢,٣٥٥,٢٧٥	٢٨,٢١٥,١٣١

الرصيد كما في ١ يناير
خسائر الائتمان المتوقعة المحققة خلال الفترة
إعادة قيد/ تحصيلات خلال الفترة
المبالغ المشطوبة خلال الفترة
مبادلات وغيرها من التعديلات

الرصيد الختامي

(٢) ذمم مدينة للتمويل الإسلامي

غير مدققة الأشهر التسعة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم خسائر الائتمان المتوقعة	غير مدققة الأشهر التسعة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ألف درهم خسائر الائتمان المتوقعة
٥,٥٨٥,٠٣٣	٥,٤٣٦,٢٤٢
٧٢٤,٩٤٦	١,٢٤٢,٠٦٩
(٢٥٧,٠٦٧)	(١٨٦,٣٤٩)
(٢٩٧,٤٩٥)	(٧٤١,٩٣٠)
(٦٦,٤٩٥)	٨,٥٦١
٥,٦٨٩,١٦٥	٥,٧٥٨,٥٩٣

الرصيد كما في ١ يناير
خسائر الائتمان المتوقعة المحققة خلال الفترة
إعادة قيد/ تحصيلات خلال الفترة
المبالغ المشطوبة خلال الفترة
مبادلات وغيرها من التعديلات

الرصيد الختامي

فيما يلي تركيزات التمويل وخسائر الائتمان المتوقعة ذات الصلة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠:

٣١ ديسمبر ٢٠١٩		٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠	
التعرض	خسارة الائتمان المتوقعة	التعرض	خسارة الائتمان المتوقعة
٣,٧٠١,٧٤٩	٣٦٧,١٩٢,٧٠٨	٤,١٢٥,٠٤٧	٣٦٩,٠٥٩,٣٠٥
٣,٢٢١,٥٨٤	٢٠,٣٣٠,٥١٨	٤,٩٦٢,٢٥٧	٢٢,٤٥٧,٥٦١
١٦,٧١٧,٤٦٧	١٨,١٠٨,٠٩٥	١٧,٩٥٤,٨٧٨	٢٠,٣٦٠,٩٣٨
١٤٩,٣٥٣	٣,٠٤٧,٨١٣	١,١٧٢,٩٤٩	٢,٥٩٠,٤٣٦
٢٣,٧٩٠,١٥٣	٤٠٨,٦٧٩,١٣٤	٢٨,٢١٥,١٣١	٤١٤,٤٦٨,٢٤٠
٩٧٣,٩٨٠	٤٩,١٥٨,٨٥٤	٩٨٥,٦٨١	٥٢,٣٣٩,٨٦٠
٤٠٩,٨٣٠	٣,٩٤٩,٨٨٩	٥٤٥,٧٣٧	٤,٠٢٣,٩٤٦
٤,٠٥٢,٤٣٢	٤,٨٦٨,٥٤٥	٤,٢٢٧,١٧٥	٥,٤٤٦,٢١٨
٥,٤٣٦,٢٤٢	٥٧,٩٧٧,٢٨٨	٥,٧٥٨,٥٩٣	٦١,٨١٠,٠٢٤

القروض والذمم المدينة

خسائر الائتمان المتوقعة لمدة ١٢ شهراً
خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأصل غير منخفض القيمة
خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأصل منخفض القيمة
شراء أو إصدار أصول ائتمانية منخفضة القيمة

ذمم مدينة للتمويل الإسلامي

خسائر الائتمان المتوقعة لمدة ١٢ شهراً
خسائر الائتمان المتوقعة للأصول الائتمانية غير منخفضة القيمة على مدى العمر المتوقع
خسائر الائتمان المتوقعة للأصول الائتمانية منخفضة القيمة على مدى العمر المتوقع

٢٥ إدارة المخاطر (تتمة)

جانحة كوفيد-١٩ وخسارة الائتمان المتوقعة

تم تأكيد وجود فيروس كورونا المستجد (كوفيد-١٩) مطلع العام ٢٠٢٠ والذي تفضى على مستوى العالم، مما تسبب في حدوث عدم استقرار في الشركات والنشاط الاقتصادي. واستجابة لذلك، طرحت الحكومات والمصارف المركزية خطة دعم اقتصادي وإجراءات إغاثية (بما فيها تأجيل سداد الدفعات) لتقليل التأثير على الأفراد والشركات.

في إطار تحديد خسائر الائتمان المتوقعة للربع الثالث ٢٠٢٠، وضعت المجموعة في الاعتبار التأثير المحتمل الناتج عن جانحة كوفيد ١٩ (استناداً إلى المعلومات المتاحة) مع الأخذ في الحسبان خطة الدعم الاقتصادي وإجراءات الإغاثية المتخذة من قبل الحكومات والمصارف المركزية. كما وضعت المجموعة في الحسبان الإشعارات الصادرة عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بشأن خطة الدعم الاقتصادي الموجهة ومعالجة خسارة الائتمان المتوقعة وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ في سياق جانحة كوفيد ١٩، بالإضافة إلى الإرشادات الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية.

تتبع المجموعة عملية حوكمة خاصة وفق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ والتي تم وضعها لمراجعة واعتماد الانتقال من مرحلة إلى أخرى بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ وإدارة الإحلال لتقديرات خسارة الائتمان المتوقعة وسيناريوهات الاقتصاد الكلي والترجيحات.

الزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان

بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، من المطلوب ترحيل القروض من المرحلة ١ إلى المرحلة ٢ إذا وفقط في حال كانت تخضع لزيادة كبيرة في مخاطر الائتمان منذ منحها. تحدث الزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان عندما يكون هناك زيادة كبيرة في مخاطر حدوث التعثر.

تواصل المجموعة تقييم المقترضين لمؤشرات أخرى من عدم احتمال الدفع، مع الأخذ في الاعتبار السبب الأساسي لأي صعوبة مالية وما إذا كان من المحتمل أن يكون مؤقتاً نتيجة كوفيد - ١٩ أو على المدى الطويل.

خلال العام ٢٠٢٠، طرحت المجموعة برنامج التخفيف من أعباء الدفع لمعاملها المتأثرين إما من خلال تأجيل سداد الربح/المبلغ الأصلي لفترة ما أو عن طريق تسوية الأقساط الشهرية. تعتقد المجموعة بأن تمديد فترات تأجيل الدفعات لن يؤدي تلقائياً إلى حدوث زيادة كبيرة في مخاطر الائتمان على اعتبار أنه من المتوقع أن يكون التأثير على أعمال العملاء قصير الأمد. وفيما يتعلق بباقي العملاء، فإن المجموعة تواصل الأخذ في الحسبان ضراوة ومدى التأثير المحتمل لكوفيد ١٩ على قطاع الاقتصاد والتطلعات المستقبلية والتدفق النقدي والقدرة المالية والقدرة على الاستجابة والتغير في معيار القدرة على تحمل المخاطر إلى جانب سجل الأداء السابق من حيث تحديد الزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان.

وفقاً لمتطلبات الإفصاح الصادرة عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي في إطار كوفيد -١٩، فيما يتعلق بعمليات دولة الإمارات العربية المتحدة، قامت المجموعة بتقسيم عملائها المستفيدين من تأجيل سداد الدفعات إلى مجموعتين (المجموعة ١ والمجموعة ٢). تم الاحتفاظ بالعملاء الذين لم يكن من المتوقع أن يواجهوا تغييرات كبيرة في الجدارة الائتمانية الخاصة بهم، بخلاف مشكلات السيولة الناجمة عن جانحة كوفيد ١٩، في نفس المرحلة منذ الربع الأول ٢٠٢٠ وتم تصنيفهم في المجموعة ١.

تم ترحيل بالعملاء الذين من المتوقع أن يتأثروا بشكل كبير بجانحة كوفيد ١٩ على المدى الطويل ومن المتوقع كذلك أن يطرأ انخفاض كبير على الجدارة الائتمانية الخاصة بهم، إلى المرحلة ٢ وتم تصنيفهم في المجموعة ٢. في ظروف استثنائية، قد يتم الترحيل إلى المرحلة ٣ في حال كان من المتوقع أن يطرأ هناك انخفاض دائم في قيمة أعمال العميل وتدفقات الدخل لديه وقدرته على سداد معدل الربح. يتم تصنيف هؤلاء العملاء أيضاً في المجموعة ٢ مع إحلال خسائر الائتمان المتوقعة.

تم تقييم الأثر المحاسبي لتمديد / إعادة هيكلة التسهيلات الائتمانية بسبب (كوفيد-١٩) وتمت معالجته وفقاً لمتطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ من أجل تعديل أحكام وشروط الترتيبات.

المعلومات التطلعية

في ضوء حالة عدم اليقين الراهنة التي تسود البيئة الاقتصادية، تقوم المجموعة بتقييم مجموعة من سيناريوهات الاقتصاد الكلي المحتملة والترجيحات ذات الصلة وتحليل تأثيرها على تقديرات خسائر الائتمان المتوقعة للربع الثالث ٢٠٢٠. وبناءً على ذلك، قامت المجموعة باستخدام توقعاتها للاقتصاد الكلي في الربع الثالث من عام ٢٠٢٠ لتعكس تأثير كوفيد ١٩ باستخدام السيناريوهات الأساسية والمتجهة صعوداً وهبوطاً بنسبة ترجيحات تتراوح بين ٤٠٪ و ٣٠٪ و ٣٠٪ على التوالي. كما طبقت المجموعة تسويات خسائر الائتمان المتوقعة على نطاق المحفظة لتشمل تعرضات الأعمال المصرفية للشركات استناداً إلى المناطق الجغرافية والقطاعات المتأثرة، بالإضافة إلى العملاء الأفراد المستفيدين من تأجيل أو تسويات الأقساط الشهرية وفقاً للحالة الوظيفية ومستوى تدفقات الرواتب. كما تواصل المجموعة تقييم الانكشافات الكبيرة على نحو فردي تحسباً لأي تحركات عكسية ناتجة عن كوفيد ١٩.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
 لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)
 ٢٥ إدارة المخاطر (تنمة)

جانحة كوفيد-١٩ وخسارة الائتمان المتوقعة (تنمة)

المعلومات التطلعية (تنمة)

كما هو الحال بالنسبة لأي توقعات اقتصادية، تخضع التوقعات والاحتمالات لحدوث حالة من عدم اليقين المتأصل، وبالتالي قد تختلف النتائج الفعلية بشكل كبير عن تلك المتوقعة.

تحليل العملاء المستفيدين من تأجيل سداد الدفعات

المبلغ المؤجل والأرصدة المستحقة للعملاء في دولة الإمارات العربية المتحدة

يتضمن الجدول أدناه تحليلاً للمبلغ المؤجل والأرصدة المستحقة للعملاء في دولة الإمارات العربية المتحدة المستفيدين من حزمة تأجيل سداد الدفعات:

			ألف درهم
			٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠
			المبلغ المؤجل
الخدمات المصرفية للشركات	الخدمات المصرفية للأفراد وإدارة الثروات	الإجمالي	
٥,٣٥٦,٦٨٨	٧٩٣,٤٦٥	٦,١٥٠,١٥٣	القروض والذمم المدينة
١,٧١٧,٦٤١	٦٦٣,٣٠٤	٢,٣٨٠,٩٤٥	ذمم مدينة للتمويل الإسلامي
(١,٨٧٤,١١٢)	(٧٤,٠١٧)	(١,٩٤٨,١٢٩)	ناقصاً: دفعات مسددة خلال الفترة
٥,٢٠٠,٢١٧	١,٣٨٢,٧٥٢	٦,٥٨٢,٩٦٩	
<hr/>			
٢٥,٦٤٧,٦٧٢	٧,٢٠١,٢٩٤	٣٢,٦٤٧,٦٧٢	<u>التركيزات (الإجمالي)</u>
٨,٣٣٧,٧٧٤	٨,١٣٤,٠٧٩	١٦,٤٧١,٨٥٣	القروض والذمم المدينة
٣٣,٧٨٤,١٥٢	١٥,٣٣٥,٣٧٣	٤٩,١١٩,٥٢٥	ذمم مدينة للتمويل الإسلامي
<hr/>			
٣٧٩	٩٨,١٢٥	٩٨,٥٠٤	عدد العملاء / الحسابات

تبلغ قيمة التمويل بالتكلفة الصفرية بموجب خطة الدعم الاقتصادي الموجهة الصادرة عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي والتي استفادت منها المجموعة ٥,٩٩٩ مليون درهم (يونيو ٢٠٢٠: ٦,٩٠٦ مليون درهم، وقد تم استخدامها بالكامل لإتاحة إمكانية الاستفادة من تأجيل الدفعات للعملاء المتأثرين. سداد قيمة التمويل بالتكلفة الصفرية خلال الربع المنتهي في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ بمبلغ يصل إلى ٩٠٧ مليون درهم.

٢٥ إدارة المخاطر (تتمة)

تحليل العملاء المستفيدين من تأجيل سداد الدفعات (تتمة)

وفقاً لمتطلبات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، قامت المجموعة بتقسيم عملائها المستفيدين من تأجيل الدفعات إلى مجموعتين على النحو المبين أدناه:

المجموعة ١: تشمل العملاء الذين لا يُتوقع أن يواجهوا تغييرات كبيرة في ملاءتهم الائتمانية وأمور تتخطى نطاق السيولة والذين يتأثرون بشكل مؤقت وطيف بجائحة كوفيد ١٩.

بالنسبة لهؤلاء العملاء، يعتقد بأن تكون مزايا تأجيل الدفعات فعالة، وبالتالي من غير المتوقع أن يطرأ هناك تأثير جوهري على القيمة الاقتصادية للتسهيلات. ويخضع هؤلاء العملاء للرقابة المستمرة لأي تغييرات قد تطرأ على جدارتهم الائتمانية من حيث معايير المناسبة لفئات تصنيفهم والتدرج في مراحل خسائر الائتمان المتوقعة ذات الصلة بهم وفق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩.

المجموعة ٢: تشمل العملاء الذين يُتوقع أن يواجهوا تغييرات كبيرة في ملاءتهم الائتمانية، بالإضافة إلى مشكلات السيولة التي ستتم معالجتها من خلال تأجيل الدفعات.

بالنسبة لهؤلاء العملاء، هناك انخفاض في مخاطر الائتمان كافٍ ليدفع بالانتقال من فئة إلى أخرى ضمن التصنيف في إطار المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. تواصل المجموعة الرقابة على الملاءة الائتمانية لهؤلاء العملاء، لا سيما مؤشرات العجز المحتمل لأداء أي من التزاماتهم عند الاستحقاق.

يستمر تأثير جائحة كوفيد ١٩ بالانعكاس بشكل أوضح على المشهد الاقتصادي الفعلي. في ضوء ذلك، تتنبع المجموعة نهجاً استباقياً على أساس مستمر لكافة العملاء، وتواصل المجموعة النظر في ضراوة ومدى تأثير كوفيد ١٩ المحتمل على القطاعات الاقتصادية والتوقعات والتدفق النقدي والقدرة المالية وسرعة الاستجابة والتغير في مدى القدرة على تحمل المخاطر إلى جانب سجل الأداء السابق والتكيف المستمر. وتبعاً لذلك، تخضع جميع قرارات الانتقال من مرحلة إلى أخرى والتوحيد للمراجعة الدورية للتأكد من أنها تعكس رؤية دقيقة لتقييم المجموعة للملاءة الائتمانية للعملاء والانتقال من مرحلة إلى أخرى والتوحيد كما في تاريخ إعداد هذا التقرير.

الأرصدة المستحقة وخسائر الائتمان المتوقعة ذات الصلة للعملاء في دولة الإمارات العربية المتحدة

يبين الجدول أدناه تحليلاً للأرصدة المستحقة وخسائر الائتمان المتوقعة للعملاء في دولة الإمارات العربية المتحدة المستفيدين من حزمة تأجيل سداد الدفعات:

ألف درهم		
٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠		
الخدمات المصرفية للشركات		
المجموعة ١		
الإجمالي	ذمم مدينة للتمويل الإسلامي	القروض والذمم المدينة
-----	-----	-----
٣٢,٤١٤,٧٤٩	٧,٦٧٦,٨٢٧	٢٤,٧٣٧,٩٢٢
(٢,٨٣١,٣٤٩)	(٩٠٣,١٥٨)	(١,٩٢٨,١٩١)
-----	-----	-----
٢٩,٥٨٣,٤٠٠	٦,٧٧٣,٦٦٩	٢٢,٨٠٩,٧٣١
=====	=====	=====
المجموعة ٢		
التركزات		
١,٣٦٩,٤٠٣	٦٦٠,٩٤٧	٧٠٨,٤٥٦
(٧٥٦,٢٧٣)	(٥٠٧,٦٢٦)	(٢٤٨,٦٤٧)
-----	-----	-----
٦١٣,١٣٠	١٥٣,٣٢١	٤٥٩,٨٠٩
=====	=====	=====
الخدمات المصرفية للأفراد وإدارة الثروات		
المجموعة ١		
التركزات		
١٤,٤٧٥,١٨٠	٧,٨٤٦,١٤٩	٦,٦٢٩,٠٣١
(٦٠١,٠٤٧)	(٢٨٧,١٥٩)	(٣١٣,٨٨٨)
-----	-----	-----
١٣,٨٧٤,١٣٣	٧,٥٥٨,٩٩٠	٦,٣١٥,١٤٣
=====	=====	=====
المجموعة ٢		
التركزات		
٨٦٠,١٩٣	٢٨٧,٩٣٠	٥٧٢,٢٦٣
(٢٦١,٠٩٧)	(١٠٦,٥٠١)	(١٥٤,٥٩٦)
-----	-----	-----
٥٩٩,٠٩٦	١٨١,٤٢٩	٤١٧,٦٦٧
=====	=====	=====

٢٥ إدارة المخاطر (تتمة)

تحليل العملاء المستفيدين من تأجيل سداد الدفعات (تتمة)

الحركة في قيمة الائتمان عند التعثر للعملاء في دولة الإمارات العربية المتحدة

يتضمن الجدول أدناه تحليلاً لإجمالي التغيرات في قيمة الائتمان عند التعثر منذ ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ للعملاء في دولة الإمارات العربية المتحدة المستفيدين من حزمة تأجيل سداد الدفعات:

ألف درهم

٥١,٩٨٥,٤٨٨
٢,٨٨٨,٤٩٩
٢,٩٤٨,٥٨١
(٤,١٧٦,٤٠٢)
(١,١٦٦,٠١٩)

٥٢,٤٨٠,١٤٧
=====

قيمة الائتمان عند التعثر كما في ١ يناير ٢٠٢٠
 الزيادة في قيمة الائتمان عند التعثر نتيجة المبالغ المسحوبة الجديدة
 الزيادة في قيمة الائتمان عند التعثر للعملاء الحاليين
 النقص في قيمة الائتمان عند التعثر للعملاء الحاليين
 النقص في قيمة الائتمان عند التعثر نتيجة الإغلاق

قيمة الائتمان عند التعثر في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠

تمثل الزيادة في قيمة الائتمان عند التعثر الأرصدة المستحقة بعد الأخذ في الحسبان الحدود وعوامل تحويل الائتمان وعمليات السحب المتوقعة.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)

٢٥ إدارة المخاطر (تتمة)

تحليل العملاء المستفيدين من تأجيل سداد الدفعات (تتمة)

مراحل ترحيل القروض للعملاء في دولة الإمارات العربية المتحدة (تتمة)

مدرج أدناه تحليل ترحيل القروض بين المراحل منذ ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ للعملاء في دولة الإمارات العربية المتحدة المستفيدين من حزمة تأجيل سداد الدفعات:

نم مدينة للتمويل الإسلامي				القروض والذمم المدينة			
الإجمالي	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأصل منخفض القيمة	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأصل غير منخفض القيمة	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى ١٢ شهراً	الإجمالي	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأصل منخفض القيمة	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأصل غير منخفض القيمة	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى ١٢ شهراً
٨,٩٧٢,٦١٤	٤٠٤,٢٨٧	١,٤٢٢,٣٤٩	٧,١٤٥,٩٧٨	٢٧,٠٣٩,١٠١	-	٤,٠٣٥,٩٠٧	٢٣,٠٠٣,١٩٤
-	١٧٣,٠١٠	٣٩٦,٣٢٤	(٥٦٩,٣٣٤)	-	٩٨,٨٠١	٥٣٣,٤٣٦	(٦٣٢,٢٣٧)
-	١٧,٤٦٣	(٧٨,١١٣)	٦٠,٦٥٠	-	-	(٣٦٠,٠٨٢)	٣٦٠,٠٨٢
-	-	-	-	-	-	-	-
(٣٧٢,١٥٣)	(١٠,٦١٥)	(١٣,٢٩٥)	(٣٤٨,٢٤٣)	١,٠٠٩,٧٠٧	٢٥,٨١٠	٨٤,٣٧٧	٨٩٩,٥٢٠
٨,٦٠٠,٤٦١	٥٨٤,١٤٥	١,٧٢٧,٢٦٥	٦,٢٨٩,٠٥١	٢٨,٠٤٨,٨٠٨	١٢٤,٦١١	٤,٢٩٣,٦٣٨	٢٣,٦٣٠,٥٥٩
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====
٨,٥٠٤,٨٠٩	١٦٤	٢٣٥,٠٢٣	٨,٢٦٩,٦٢٢	٧,٤٦٨,٩٦٤	-	١٨٠,٢٤٧	٧,٢٨٨,٧١٧
-	-	٢٩٦,١١١	(٢٩٦,١١١)	-	١٣,٩٠٦	٥٣٠,٣٢٨	(٥٤٤,٢٣٤)
-	٨,٠٤٧	(٧١,٤٣٢)	٦٣,٣٨٥	-	٢٦,٤٠٢	(٦٦,٠٥٩)	٣٩,٦٥٧
-	-	-	-	-	-	-	-
(١١٠,٤٤٩)	(١,١٧٠)	(١١,٢٣٥)	(٩٨,٠٤٤)	(٣٢,٤٤٦)	(٣,٩٧٥)	٣,٤١٦	(٣١,٨٨٧)
٨,٣٩٤,٣٦٠	٧,٠٤١	٤٤٨,٤٦٧	٧,٩٣٨,٨٥٢	٧,٤٣٦,٥١٨	٣٦,٣٣٣	٦٤٧,٩٣٢	٦,٧٥٢,٢٥٣
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====

ألف درهم

الخدمات المصرفية للشركات

قيمة الائتمان عند التعثر في ١ يناير ٢٠٢٠

المحول من خسائر الائتمان المتوقعة على مدى ١٢ شهراً

المحول من خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأصل غير منخفض القيمة

المحول من خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأصل منخفض القيمة

تحركات أخرى - صافي

قيمة الائتمان عند التعثر في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠

الخدمات المصرفية للأفراد وإدارة الثروات

قيمة الائتمان عند التعثر في ١ يناير ٢٠٢٠

المحول من خسائر الائتمان المتوقعة على مدى ١٢ شهراً

المحول من خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأصل غير منخفض القيمة

المحول من خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأصل منخفض القيمة

تحركات أخرى - صافي

قيمة الائتمان عند التعثر في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)

٢٥ إدارة المخاطر (تتمة)

تحليل العملاء المستفيدين من تأجيل سداد الدفعات (تتمة)

التغير في مخصص خسائر الائتمان المتوقعة من قبل القطاع للعملاء في دولة الإمارات العربية المتحدة من أعضاء الخدمات المصرفية التجارية والمؤسسية

يتضمن الجدول أدناه تحليلاً للتغير في مخصص خسائر الائتمان المتوقعة من قبل القطاع منذ ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ للعملاء من أعضاء الخدمات المصرفية للشركات للعملاء في دولة الإمارات العربية المتحدة المستفيدين من حزمة تأجيل سداد الدفعات:

ذمم مدينة للتمويل الإسلامي ألف درهم	القروض والذمم المدينة ألف درهم	
٨٦٧,٣٥٠	١,٣٩٢,٨١٢	مخصص خسائر الائتمان المتوقعة في ١ يناير ٢٠٢٠
١٥,٦٧٧	(١,١٨٨)	التصنيع
٢,١٨٦	(٤,٨٥٦)	الإنشاء
١٨٧,٤٣٥	١٢١,٩٨٧	التجارة
٩,٣٧٦	١٤٠,٦٦٣	الخدمات
٧,٥٨٣	٢١٠,٤٤٩	الخدمات الشخصية
٣١٢,٨٢٤	٢٥٣,٣٩٥	العقارات
٨,٣٥٣	٦٣,٥٧٦	أخرى
١,٤١٠,٧٨٤	٢,١٧٦,٨٣٨	مخصص خسائر الائتمان المتوقعة في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠

التغير في مخصص خسائر الائتمان المتوقعة بحسب المنتجات للعملاء من أعضاء الخدمات المصرفية للأفراد وإدارة الثروات

يتضمن الجدول أدناه تحليلاً للتغير في مخصص خسائر الائتمان المتوقعة بحسب المنتجات منذ ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ للعملاء في دولة الإمارات العربية المتحدة من أعضاء الخدمات المصرفية للأفراد وإدارة الثروات المستفيدين من حزمة تأجيل سداد الدفعات:

ذمم مدينة للتمويل الإسلامي ألف درهم	القروض والذمم المدينة ألف درهم	
١٤١,٠٩٧	١٢٧,١٨٢	مخصص خسائر الائتمان المتوقعة في ١ يناير ٢٠٢٠
١٥٧,٠٥٧	٢٥٠,٧٦٥	التمويل الشخصي
(٥,٨٩٠)	٤٣,٠٩٧	قروض السكن
٦٧,٢٥٦	١٣,٧١٥	قروض السيارات
٩٠٢	٢١,٢٦٥	بطاقات الائتمان
٣٣,٢٣٨	٨,٦٢٤	أخرى
٣٩٣,٦٦٠	٤٦٨,٤٨٤	مخصص خسائر الائتمان المتوقعة في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)

٢٦ الاستثمار في شركة تابعة

الاستحواذ على دينيزبنك إيه. إس.

خلال عام ٢٠١٩، استحوذت المجموعة على كامل حقوق الملكية في دينيزبنك إيه. إس. مقابل مبلغ ١٥,٠٧٨ مليون ليرة تركية (١٠,٠١٥ مليون درهم).

إن إيرادات دينيزبنك المدرجة في بيان الدخل الموحد لمدة تسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ قد بلغت ٥,٩١١ مليون درهم (سبتمبر ٢٠١٩: ١,٢٥٦ مليون درهم). بلغت مساهمة دينيزبنك أيضاً في الأرباح ١,٢٣٩ مليون درهم (سبتمبر ٢٠١٩: ١٩٨ مليون درهم) خلال نفس الفترة.

٢٧ تحويل "آبيور" (الإصلاحات المعيارية لسعر الفائدة بين البنوك)

اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢٠، قامت المجموعة بتطبيق تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ – الأدوات المالية، ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ الأدوات المالية: الاعتراف والقياس والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ – إفصاحات الأدوات المالية المتعلقة بالإصلاحات المعيارية لسعر الفائدة. وتعالج التعديلات (المشار إليها كمرحلة ١ من مشروع الإصلاحات المعيارية لسعر الفائدة بين البنوك) متطلبات محاسبة التحوط الناشئة قبل سعر العرض بين البنوك، وتقتصر تخفيف التحوط باختيار مثل هذه الحلول التحوطية البديلة. قامت المجموعة بتطبيق نهج تخفيف التحوط المتاح بموجب التعديلات مثل تخفيف التحليلات المستقبلية خلال فترة عدم اليقين لما بعد العام ٢٠٢١. إن تعرض المجموعة لتحوطات التدفقات النقدية وتحوطات القيمة العادلة المرتبط باستحقاق سعر الفائدة المعياري بين البنوك لفترة ما بعد عام ٢٠٢١ ليس له أثر جوهري.

بتاريخ ٢٧ أغسطس ٢٠٢٠، نشر مجلس معايير المحاسبة الدولية إصلاح معيار سعر الفائدة - المرحلة ٢ من التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ ومعيار المحاسبة الدولية رقم ٣٩ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٤ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦، "تعديلات المرحلة ٢" (يشار إليها كمرحلة ٢ من مشروع معاملات الإصلاحات المعيارية لسعر الفائدة بين البنوك). وقد تمثل الهدف في مساعدة الكيانات في توفير معلومات مفيدة حول آثار التحول إلى معدلات مرجعية بديلة ودعم فرق الإعداد في تطبيق متطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية عند إجراء تغييرات على التدفقات النقدية التعاقدية أو علاقات التحوط كنتيجة للتحول إلى سعر فائدة مرجعي بديل. تشمل بعض النطاقات الرئيسية المتأثرة بهذه التعديلات، تطبيق الفائدة العملية لتعديل الموجودات المالية والمطلوبات المالية، والتغييرات في تصنيفات التحوط ومستندات التحوط وتقديم الإفصاحات التي تُمكن المستخدمين من فهم طبيعة ومدى المخاطر الناشئة عن إصلاح مؤشر أسعار الفائدة الذي تتعرض له المجموعة وكيفية إدارتها لتلك المخاطر. تسري التعديلات اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢١ ويتم تطبيقها بأثر رجعي من دون الحاجة إلى إعادة بيانها للقرارات السابقة.

يظل تأثير استبدال النسب على منتجات وخدمات المجموعة محط تركيز رئيسي. وتقوم الإدارة بتولي إدارة مشروع يتعلق بأنشطة تحول المجموعة وتواصل تعاونها مع مختلف أصحاب المصلحة لدعم آلية التحول المنظم وتخفيف المخاطر الناتجة عن التحول. يكتسب المشروع أهمية فائقة من حيث الحجم والتعقيد وسيؤثر على المنتجات والأنظمة والعمليات الداخلية.